مقرر التوحيد

Cours de Tawhid
Manuel scolaire destiné aux jeunes musulmans

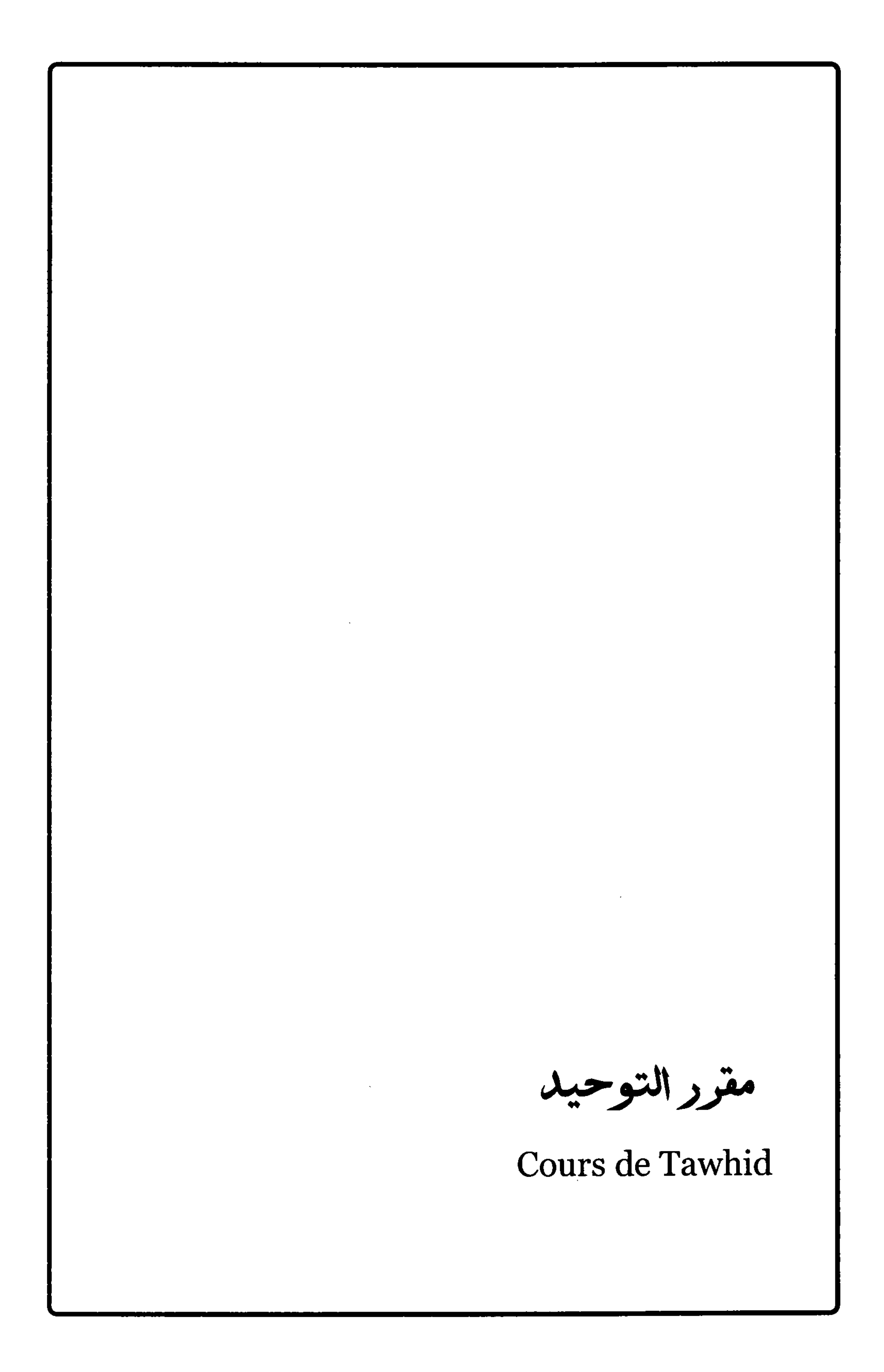
Quatrième partie

Dr Abdul Aziz ibn Muhammad
âli Abdelatif
Membre du corps enseignant à l'université Islamique Imam Muhammed ibn Saoud

Traduit de l'arabe par
Youfédi Abdul Aziz Hassan

Revu et corrigé par
Njikum Yahya D.

Editions et distribution Sana



مقرر التوحيد

Cours de Tawhid

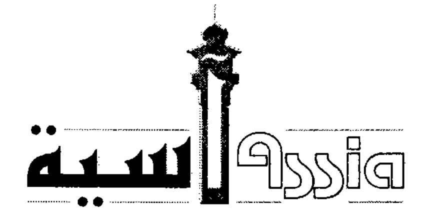
الطبعة الأولى

١٤٢٤هـ ـ ٢٠٠٣م

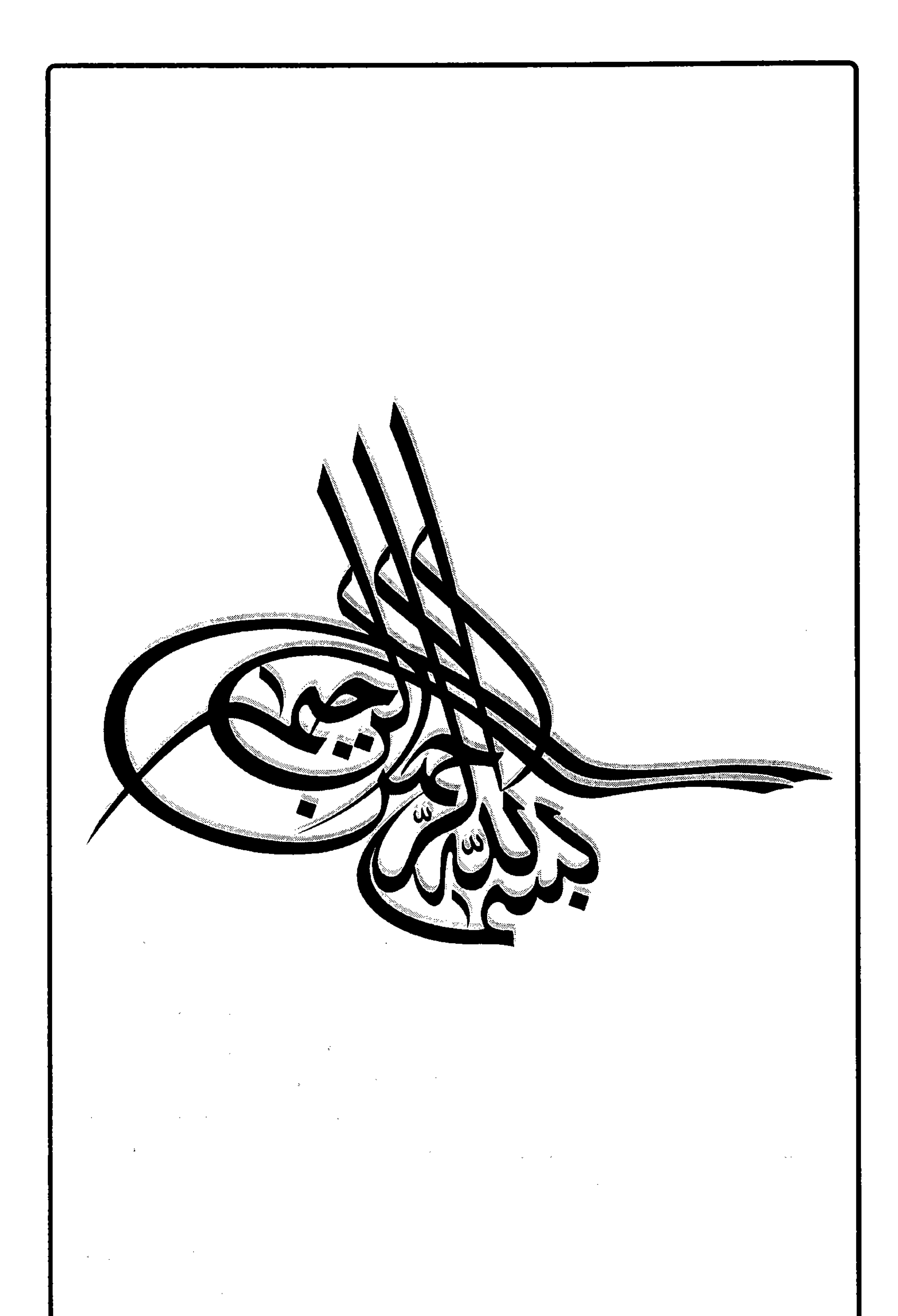
Editions Assia
king Fahd national library cataloging-in-publication data
Abdulatif, Abulaziz Ibn Muhammed
Cours de Tawhid : ***manuel destiné aux jeunes musulmans***
Riyadh 2003
Islamic theologie

L.D. no : 1424/1980
ISBN : 9960-10-149-5

Editions et distribution Sana
116, rue Jean-Pierre Timbaud
75011 Paris
Tel : 01 48 05 29 28
Fax : 01 48 05 29 97
librairiesana@wanadoo.fr



Assia Editions
P.O.Box : 53789
Jeddah 21593-Arabie Saoudite
Tel/Fax: (009661) 2393924
editionsassia@hotmail.com


بسم الله الرحمن الرحيم

Préface de l'éditeur

Louange à Allah, Seigneur de l'Univers. Que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur Son Prophète et Messager Muhammad, sur sa famille et tous ses Compagnons.

Nous avons le plaisir de présenter au public francophone ce livre intitulé « **Cours de Tawhid** ». Comme l'indique son titre, il aborde les diverses questions liées à l'unicité d'Allah et à la croyance islamique, notamment celles qui concernent les piliers de la foi. Ces cours se présentent en plusieurs volumes qui correspondent chacun aux différents niveaux d'étude du primaire et du premier cycle du secondaire.

L'auteur ayant promis de poursuivre ce travail en préparant un manuel à l'intention des élèves du second cycle du secondaire et des étudiants de l'enseignement supérieur, nous comptons, s'il plait à Allah, traduire et éditer ses œuvres au fur et à mesure de leur parution.

A l'origine, il s'agit d'une collection destinée à être utilisée dans les écoles, c'est pourquoi, outre les leçons proprement dites, le lecteur y trouvera des questions d'évaluation et des conseils pédagogiques à l'intention des enseignants. Nous espérons que les professeurs de sciences religieuses travaillant dans nos pays francophones en tireront profit ainsi que leurs élèves.

Dans cette édition, nous avons mis côte à côte le texte original en langue arabe et sa traduction en français car nous estimons que cela sera profitable au lecteur à plus d'un titre.

D'autre part, la simplicité du langage et la clarté de l'exposé font de cette collection un ouvrage indispensable pour toute famille musulmane. En effet, ce livre pourra servir d'outil de référence pour les parents soucieux d'enrichir leur propre culture, mais c'est aussi un excellent manuel qu'ils pourront utiliser afin d'enseigner la foi islamique à leurs enfants.

Nous n'allons pas nous attarder ici sur l'importance de la connaissance islamique en général et des questions liées à la croyance en particulier car nous estimons que c'est une évidence pour tout musulman.

Nous espérons enfin que cet ouvrage répondra aux attentes des musulmans d'expression française dans un monde où les tentations deviennent de plus en plus nombreuses et où de gros moyens sont mis en jeu pour éloigner les fidèles de leurs croyances.

Puisse Allah agréer nos humbles efforts et les rendre profitables aux musulmans.



توجيهات عامة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على رسولنا محمد الهادي الأمين وعلى آله وصحبه أجمعين.

وبعد: فهذا مقرر التوحيد للمرحلة الاعدادية (السنة الثالثة)، وقد روعي فيه عرض أركان الإيمان بشيء من البسط والبيان، بطريقة تناسب أذهان طلاب هذه المرحلة، حيث يتطلعون إلى معرفة ما هو جديد عليهم، كما عني بجانب ترتيب المادة العلمية، وحسن عرضها مع الحديث عن الآثار السلوكية والتربوية لأركان الإيمان.

وهذه بعض التوجيهات العامة لمعلم المادة، نوردها على النحو التالي:

١ ـ أن يهتم المعلم بالجانب الدعوي، فيعنى بإرشاد الطلاب وتوجيههم لكل خير.

٢ ـ أن يدرك المعلم عظم الأمانة الملقاة على عاتقه في تربية جيل، مؤمن، وأن يستحضر فضل معلم الناس الخير عموماً، ومعلم التوحيد ـ أشرف العلوم ـ خصوصاً.

٣ ـ أن يعنى بتيسير المادة وتحبيبها إلى نفوس الطلاب، من خلال التحضير الجيّد، وحسن العرض، وضرب الأمثال، وإيراد القصص.

٤ ـ أن يكون المعلم قدوة حسنة لطلابه، وأن يشعر تلاميذه بأنه بمنزلة الوالد لهم.

Orientations générales



Louange à Allah, Seigneur de l'Univers. Que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur notre Messager Muhammad, le guide digne de confiance, sur sa famille et sur tous ses compagnons.

Le présent manuel est consacré au programme de Tawhid de la troisième année du premier cycle de l'enseignement secondaire. On a veillé à y présenter les piliers de la foi de façon plus détaillée et développée que pour les niveaux précédents, afin qu'il soit approprié aux attentes des adolescents, désireux d'approfondir leurs connaissances dans cette matière. Un soin particulier a été apporté à la présentation des leçons sans oublier les recommandations pédagogiques accompagnant la présentation des piliers de la foi.

Voici quelques indications générales à l'intention de l'enseignant responsable de cette matière :

-L'enseignant doit accorder de l'importance à la prédication et orienter les élèves vers les bons comportements.

-Il doit se rendre compte de l'ampleur de la responsabilité qu'il doit assumer en prenant en charge l'éducation d'une génération de croyants ; et il doit aussi avoir à l'esprit le mérite de celui qui enseigne le bien aux gens de façon générale et de celui qui enseigne l'unicité d'Allah -la plus noble des sciences- en particulier.

-Il doit s'efforcer de rendre ce cours accessible et amener les élèves à l'aimer et à s'y intéresser à travers une bonne préparation, une présentation claire du propos, le recours à des exemples et la mention de récits édifiants.

-L'enseignant doit être un bon modèle pour ses élèves et ces derniers doivent sentir qu'il est comme un père pour eux.

٥ ـ أن يراعي المعلم أحوال المراهقين، وما يمرون به من أزمات ونزوات، وأن يجعل من هذه المادة الشريفة شفاءً لتلك الأعراض.

٦ ـ أن يجيب المعلم عن أسئلة طلابه، ويسلك في إجابته، مسلك الإقناع والتيسير والحكمة.

والله أسأل أن ينفع بهذا الجهد، وأن يوفق الجميع لكل برٍ، وبالله التوفيق، وصلى الله وسلم على نبينا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

-L'enseignant doit prendre en considération les particularités de son public adolescent et être attentif aux crises et aux tentations auxquelles ils sont soumis. Ainsi, il doit faire de cette noble matière un remède pour ce genre de maux.

-Il doit répondre aux questions de ses élèves et faire preuve de persuasion, de simplicité et de sagesse.

Nous implorons Allah de rendre cet effort utile et de faciliter à tous l'accomplissement des [actes] de bienfaisance. Et c'est d'Allah que dépend la réussite. Que la paix et les bénédictions d'Allah soient sur notre Prophète, sur sa famille et sur tous ses compagnons.



مقرر التوحيد للسنة الثالثة الإعدادية

الإيمان باليوم الآخر

أ- الإيمان باليوم الآخر :

معناه التصديق الجازم بإتيانه لا محالة والعمل بموجب ذلك ، ويدخل في ذلك الإيمان بأشراط الساعة وأمارتها التي تكون قبلها لا محالة ، وبالموت وما بعده من فتنة القبر وعذابه ونعيمه ، وبالنفخ في الصور وخروج الخلائق من القبور ، وما في موقف القيامة من الأهوال والأفزاع ، وتفاصيل المحشر ونشر الصحف ، ووضع الموازين ، وبالصراط والحوض والشفاعة وغيرها ، وبالجنة ونعيمها الذي أعلاه النظر إلى وجه الله عز وجل ، وبالنار وعذابها الذي أشده حجبهم عن ربهم عز وجل .

ب- اهتمام القرآن بهذا الركن وحكمته :

ولقد حفل القرآن الكريم بذكر اليوم الآخر ، واهتم بتقريره في كل موقع ، ونبّه إليه في كل مناسبة ، وأكد وقوعه بشتى الأساليب العربية ، ومن أنواع هذا الاهتمام بهذا اليوم العظيم في كتاب الله ، أنه كثيراً ما يربط الإيمان به بالإيمان بالله عز وجل .

Cours de Tawhid du premier cycle de l'enseignement secondaire



La croyance au Jour Dernier

a-Signification de la croyance au Jour Dernier

C'est (avoir) la ferme conviction que ce jour arrivera inéluctablement et œuvrer en conséquence ; cela inclut la foi aux signes précurseurs de l'Heure qui vont inexorablement précéder la venue de ce jour ; cela inclut aussi la mort ainsi que les événements qui l'accompagnent comme l'épreuve de la tombe, ses supplices et ses délices, le souffle dans la trompe, la Résurrection des créatures et leur sortie des tombes, l'effroi et la panique qu'il y aura sur le lieu du Jugement, les détails sur le lieu du rassemblement, l'exposition des Livres, l'installation des balances, le pont, le bassin, l'intercession etc. Cela inclut également la croyance au Paradis et ses délices dont le plus éminent est la vision de la face d'Allah *-L'éxalté-,* de même que la croyance à l'Enfer et son châtiment dont le plus désagréable consistera à empêcher ses damnés de voir leur Seigneur.

b- L'intérêt accordé par le Qur'an à ce pilier et sa sagesse :

Le Qur'an Noble abonde en évocations du Jour Dernier. Il y fait allusion à maintes reprises et attire l'attention des hommes sur ce grand événement à plusieurs occasions. Il a confirmé son arrivée par le recours aux divers styles de la langue arabe.

- Parmi les signes qui dénotent l'intérêt accordé à ce grand jour dans le Livre d'Allah, il y a par exemple le fait qu'il lie très souvent la foi au Jour Dernier, à la foi en Allah.

ومثاله في قوله تعالى : ﴿ ذَلِكَ يُوعَظُ بِهِ مَن كَانَ مِنكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ ﴾[١] .

- ومن أنواعه أيضاً ، إكثار القرآن من ذكر اليوم الآخر ، حتى إنك لا تكاد تمر على صحيفة من صحائف القرآن إلا وتجد فيها حديثاً عن اليوم الآخر ، وما سيكون من الأحداث والأحوال ، وبأساليب كثيرة ومتنوعة .

- ومن أنواع هذا الإهتمام أن الله قد سمى هذا اليوم بأسماء كثيرة ومتعددة ، التي تدل على تحقق وقوع هذا اليوم مثل : الحاقة ، والواقعة ، والقيامة .

وبعض هذه الأسماء يدل على ما سيقع فيه من الأهوال مثل الغاشية والطامة والصاخة والقارعة .

ومن أسماء اليوم الآخر في القرآن : يوم الدين ، يوم الحساب ، ويوم الجمع ، ويوم الخلود ، ويوم الخروج ، ويوم الحسرة ، ويوم التناد .

وأما حكمة ذلك الإهتمام البالغ بهذا الركن فمنها : أن الإيمان باليوم الأخر له أشد الأثر في توجيه الإنسان وانضباطه والتزامه بالعمل الصالح وتقوى الله عز وجل .

ويشير إلى هذه الحكمة أسلوب القرآن في الربط بين الإيمان باليوم الآخر والعمل الصالح في كثير من الأحيان ، من ذلك قوله تعالى : ﴿ إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسَاجِدَ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ ﴾[٢] ﴿ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالآخِرَةِ يُؤْمِنُونَ بِهِ وَهُمْ عَلَى صَلاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ﴾[٣] .

(١) سورة البقرة : الآية: ٢٣٢ .

(٢) سورة التوبة : الآية : ١٨ .

(٣) سورة الأنعام : الآية : ٩٢ .

Nous en avons un exemple dans cette parole d'Allah : ﴿ Voilà à quoi est exhorté celui d'entre vous qui croit en Allah et au Jour dernier.﴾ [1].

- Parmi ces indices il y a également, le fait que le Qur'an multiplie la mention du Jour Dernier, au point qu'il est rare de parcourir une page du Qur'an sans y trouver la mention du Jour Dernier, des évènements et des situations qui s'y produiront et ces rappels sont exprimés de diverses façons.

- Parmi ces signes, il y a encore le fait qu'Allah l'a désigné par différents noms ; des noms qui indiquent avec certitude que ce Jour se produira tels que "Celui qui montre la vérité", "l'Evénement", "la Résurrection".

Certains de ces noms tels que "l'Enveloppante", "le grand Cataclysme" et "le Fracas", indiquent les terreurs qui s'y produiront.

Parmi les noms du Jour Dernier mentionnés dans le Qur'an, citons encore : le jour de la rétribution, le jour du rendement de compte, le jour du regroupement, le jour de l'éternité, le jour de l'exode, le jour du regret et le jour de l'appel mutuel.

Quant à la sagesse qui explique le grand intérêt accordé à ce pilier, il y a le fait que la foi au Jour Dernier exerce une très forte influence sur l'orientation de l'homme, sa discipline, son attachement à accomplir la bonne œuvre et à craindre Allah *-L'éxalté-*.

Le style du Qur'an qui lie très souvent entre la foi au Jour Dernier et la bonne œuvre reflète cette sagesse. Cette parole d'Allah en est une illustration : ﴿ Ne peupleront les mosquées d'Allah que ceux qui croient en Allah et au Jour dernier ﴾ [2] de même que celle-ci : ﴿ Ceux qui croient au Jour dernier, y croient et demeurent assidus dans leur Salat. ﴾ [3].

1- Al-Baqarah : 232.
2- At-Tawbah : 18.
3- Al-An'am : 92.

ولعل من حكمة الاهتمام البالغ بالتذكير باليوم الآخر، كثرة نسيان البشر له، وغفلتهم عنه، بسبب تثاقلهم إلى الأرض، وحبهم لمتاع الدنيا، فيكون الإيمان به وبما فيه من عذاب ونعيم مخففاً من الغلو في حب الدنيا، ودافعا إلى التنافس في فعل الطاعات، يقول تعالى: ﴿ **يَا أَيُّهَا الذينَ آمَنُوا مَا لَكُمْ إِذَا قِيلَ لَكُمُ انفِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّه اثَّاقَلْتُمْ إِلَى الأَرْضِ أَرَضِيتُم بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا مِنَ الآخِرَةِ فَمَا مَتَاعُ الحَيَاةِ الدُّنْيَا فِي الآخِرَةِ إِلاَّ قَلِيلٌ** ﴾[٤].

إنه لا شيء يرفع الإنسان من ثقلة الأرض - بعد الإيمان بالله - إلا الإيمان باليوم الآخر، الإيمان بأن كل متاع زائد يتنازل عنه الإنسان في الحياة الدنيا - طاعة لله والتزاماً بأمره - يعوض عنه في الآخرة متاعاً أعلى وأخلد وأبقى، والإيمان في ذات الوقت بأن كل خروج على أمر الله في الحياة الدنيا - من أجل متاع الأرض الزائل- سيجازى عليه في الآخرة عذاباً أليماً.

وحين يؤمن الإنسان باليوم الآخر، فإنه سيوقن بأن كل نعيم في الدنيا لا يقاس إلى نعيم الآخرة، ولا يساوي من جهة أخرى غمسة واحدة من أجله في العذاب، وكل عذاب في الدنيا -في سبيل الله- لا يقاس إلى عذاب الآخرة، ولا يوازي من جهة أخرى غمسة واحدة من أجله في النعيم.

---

(٤) سورة التوبة: الآية: ٣٨.

Peut-être que parmi les raisons de la grande attention accordée à l'évocation du Jour Dernier, il y a le fait que les gens l'oublient très souvent et le négligent en raison de leur focalisation sur ce bas monde et de leur amour pour les objets de jouissance de la vie présente. Ainsi, la croyance aux châtiments et aux délices qui marqueront la venue de ce jour atténue l'amour excessif de la vie présente et stimule la rivalité dans l'accomplissement des actes d'obéissance.

Allah *-L'éxalté-* dit : ﴿Ô vous qui croyez ! Qu'avez-vous ? lorsque l'on vous a dit : «élancez-vous dans le sentier d'Allah vous vous êtes appesantis sur la terre. La vie présente vous agrée-t-elle plus que l'au delà ? or la jouissance de la vie presente ne sera que peu de chose comparée à l'au-delà» ﴾[4].

Rien ne détourne mieux l'être humain de la convoitise des jouissances terrestres -après la foi en Allah- que la foi au Jour Dernier. Elle implique la conviction que tous les objets de jouissance superflus que l'homme abandonne dans ce bas monde -par obéissance et par attachement au commandement d'Allah-, lui seront compensés dans l'au-delà par des biens plus éminents et éternels ; elle nous rappelle aussi que toute transgression des commandements d'Allah dans ce bas monde -dans le but d'obtenir quelque bien terrestre et éphémère- sera sanctionnée dans l'au-delà par un châtiment douloureux. Et lorsqu'un individu croit au Jour Dernier, il est convaincu qu'aucun délice de la vie présente n'est comparable à ceux de l'au-delà, et que donc les jouissances terrestres ne méritent pas qu'on encoure à cause d'elles le châtiment ; il sait aussi qu'aucun châtiment subi dans ce monde -pour la cause d'Allah- n'est comparable au châtiment de l'au-delà, et que d'autre part, cela ne représente rien par rapport à un seul instant qu'on passera dans les délices de la vie future en récompense de ce châtiment.

4- At-Tawbah : 38.

ج- فتنة القبر :

نؤمن بأنَّ الموت حق ، قال تعالى ﴿ قُلْ يَتَوَفَّاكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ ﴾[٥] .

وهو أمر مشاهد لا يجهله أحد وليس فيه شك ولا تردد ، ونؤمن بأن كل من مات أوقتل أو بأي سبب كان حتفه ، أنّ ذلك بأجله لم ينقص منه شيئاً ، قال الله تعالى : ﴿ فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلا يَسْتَقْدِمُونَ ﴾[٦] .

ونؤمن بفتنة القبر : وهو سؤال الميت بعد دفنه عن ربه ودينه ونبيه ، فيثبت الله الذين آمنوا بالقول الثابت فيقول المؤمن : ربي الله وديني الإسلام ، ونبيي محمد ﷺ ، ويضل الله الظالمين ، فيقول الكافر : هاه هاه لا أدري ، ويقول المنافق أو المرتاب لا أدري : سمعت الناس يقولون شئاً فقلته .

ونؤمن بعذاب القبر ونعيمه ، فأما عذاب القبر فيكون للظالمين من المنافقين والكافرين ، قال تعالى : ﴿ وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الظَّالِمُونَ فِي غَمَرَاتِ الْمَوْتِ وَالْمَلائِكَةُ بَاسِطُوا أَيْدِيهِمْ أَخْرِجُوا أَنفُسَكُمُ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ عَذَابَ الْهُونِ بِمَا كُنتُمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ غَيْرَ الْحَقِّ وَكُنتُمْ عَنْ آيَاتِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴾[٧] ، وقال تعالى في آل فرعون : ﴿ النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ﴾[٨] .

---

(٥) سورة السجدة : الآية : ١١ .
(٦) سورة الأعراف : الآية : ٣٤ .
(٧) سورة الأنعام : الآية : ٩٣ .
(٨) سورة غافر : الآية : ٤٦ .

c- L'épreuve de la tombe :

Nous croyons que la mort est vérité ; Allah *-L'éxalté-* dit ﴿ Dis : "L'Ange de la mort qui est chargé de vous, vous fera mourir. Ensuite, vous serez ramenés vers Votre Seigneur". ﴾ [5].

C'est une chose visible qui n'est ignorée de personne, il n'y a aucun doute ni aucune hésitation à ce sujet. Pour toute personne morte naturellement, tuée ou qui décède des suites d'une cause quelconque, nous croyons que le terme de sa vie est arrivé et que rien n'en a été diminué. Allah *-L'éxalté-* dit : ﴿ Quand leur terme vient, ils ne peuvent le retarder d'une heure et ils ne peuvent le hâter non plus. ﴾ [6].

Nous croyons à l'épreuve de la tombe ; il s'agit de l'interrogation du mort après son enterrement au sujet de son Seigneur, de sa religion et de son Prophète. Allah raffermira les croyants par une parole ferme ; ainsi, le croyant dira : "Mon Seigneur est Allah, ma religion est l'Islam et mon Prophète est Muhammad ﷺ". Allah égarera les injustes ; ainsi, le mécréant dira : "Euh, euh... je ne sais pas !". L'hypocrite ou celui qui hésite dira : "Je ne sais pas, j'ai entendu les gens dirent quelque chose et je l'ai dite".

Nous croyons aux tourments et aux délices de la tombe. Concernant les tourments, ils seront pour les injustes parmi les hypocrites et les mécréants. Allah *-L'éxalté-* dit : ﴿ Si tu voyais les injustes lorsqu'ils seront dans les affres de la mort, et que les Anges leur tendront les mains (disant) : "Laissez sortir vos âmes. Aujourd'hui vous allez être récompensés par le châtiment de l'humiliation pour ce que vous disiez sur Allah autre que la vérité et parce que vous vous détourniez orgueilleusement de Ses enseignements". ﴾[7] Et Il a dit à propos des gens de Pharaon : ﴿ Le Feu, auquel ils sont exposés matin et soir. Et le jour où l'Heure arrivera (il sera dit) : "Faites entrer les gens de Pharaon au plus dur du châtiment". ﴾ [8].

5- As-Sajda : 11.
6- Al-'Araf : 34.
7- Al-An'am : 93.
8- Gafir : 46.

وفي صحيح مسلم من حديث زيد بن ثابت عن النبي ﷺ قال : « فلولا أن لا تدافنوا لدعوت الله أن يسمعكم من عذاب القبر الذي أسمعه منه ، ثم أقبل بوجهه فقال : « تعوذ بالله من عذاب النار ، قالوا : نعوذ بالله من عذاب النار ، فقال تعوذوا بالله من عذاب القبر ، قالوا : نعوذ بالله من عذاب القبر » .

وأما نعيم القبر فللمؤمنين الصادقين ، قال الله عز وجل : ﴿ إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَحْزَنُوا وَأَبْشِرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنتُمْ تُوعَدُونَ ﴾ [٩] .

وقال تعالى : ﴿ فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْحُلْقُومَ ﴿٨٣﴾ وَأَنتُمْ حِينَئِذٍ تَنظُرُونَ ﴿٨٤﴾ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنكُمْ وَلَٰكِن لَّا تُبْصِرُونَ ﴿٨٥﴾ فَلَوْلَا إِن كُنتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ ﴿٨٦﴾ تَرْجِعُونَهَا إِن كُنتُمْ صَادِقِينَ ﴿٨٧﴾ فَأَمَّا إِن كَانَ مِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿٨٨﴾ فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّةُ نَعِيمٍ ﴾ [١٠] .

وعن البراء بن عازب أن النبي ﷺ قال إذا أجاب الملكين في قبره : « ينادي منادٍ من أهل السماء أن صدق عبدي فأفرشوه من الجنة وألبسوه من الجنة وافتحوا له باباً إلى الجنة ، قال : فيأتيه من روحها وطيبها ويفسح له في قبره مد بصره » رواه أحمد وأبو داود من حديث البراء ابن عازب الطويل .

---

(٩) سورة فصلت : الآية : ٣٠ .

(١٠) سورة الواقعة : الآيات : ٨٣-٨٤-٨٥-٨٦-٨٧-٨٨-٨٩ .

Il est rapporté dans Sahih Mouslim d'après Zaïd ibn Tsâbit que le Prophète ﷺ a dit : “Si ce n'était par crainte que vous n'enterriez plus [vos morts] j'aurais imploré Allah de vous faire entendre le supplice de la tombe que j'entends (retentir)”. Puis il se retourna pour nous faire face et dit : “Cherchez refuge auprès d'Allah contre le châtiment du feu”. Ils dirent : “Nous cherchons refuge auprès d'Allah contre le châtiment du feu”. Il dit : “Cherchez refuge auprès d'Allah contre le châtiment de la tombe”. Ils dirent: “Nous cherchons refuge auprès d'Allah contre le châtiment de la tombe”.

Quant aux délices de la tombe, ils sont pour les croyants sincères ; Allah *-L'éxalté-* dit : ﴾ Ceux qui disent : “Notre Seigneur est Allah”, et qui se tiennent dans le droit chemin, les Anges descendent sur eux. “N'ayez pas peur et ne soyez pas affligés ; mais ayez la bonne nouvelle du Paradis qui vous était promis”. ﴿[9]. Il dit également : ﴾ Lorsque le souffle de la vie remonte à la gorge (d'un moribond), et qu'à ce moment-là vous regardez, et que Nous sommes plus proche de lui que vous [qui l'entourez] mais vous ne [le] voyez point. Pourquoi donc, si vous croyez que vous n'avez pas de compte à rendre, ne la faites-vous pas revenir [cette âme], si vous êtes véridiques ? Si celui-ci est du nombre des rapprochés (d'Allah), alors (il aura) du repos, de la grâce et un Jardin de délices. ﴿ [10].

Selon Al Barâ‘ ibn Azib, le Prophète ﷺ a dit à propos du croyant lorsqu'il aura répondu aux deux Anges dans sa tombe : “Un crieur appellera du ciel : “Mon serviteur a dit vrai, apprêtez-lui un lit du Paradis, mettez-lui des habits du Paradis et ouvrez-lui une porte vers le Paradis”. Il dit : Alors, une brise du Paradis ainsi que des effluves de son parfum lui parviennent et on lui élargit sa tombe jusqu'à la limite de son champ visuel”. Rapporté par Ahmad et Abou Dâwud dans un long hadith selon Al Barâ‘ ibn Azib.

9-Foussilat : 30.
10- Al-Waqi'a : 83-89.
11- Rapporté par Mouslim.

ولقد تواترت الأخبار عن رسول الله ﷺ في ثبوت عذاب القبر ونعيمه لمن كان لذلك أهلاً ، وسؤال الملكين ، فيجب اعتقاد ثبوت ذلك والإيمان به ، ولا نتكلم في كيفيته ، إذ ليس للعقل وقوف على كيفيته ، لكونه لا عهد له به في هذه الدار .

كما أن أحوال القبر من أمور الغيب التي لا يدركها الحس ، ولو كانت تدرك بالحس لفاتت فائدة الإيمان بالغيب ، وزالت حكمة التكليف ، ولما تَدافن الناس ، كما قال ﷺ : لولا أن لا تَدافنَوا لدعوت الله أن يسمعكم من عذاب القبر ما أسمع»[11] ، ولمَّا كانت هذه الحكمة منتفية في حق البهائم سمعته وأدركته .

د- أشراط الساعة :

مما يجب الإيمان به ، أن نؤمن بأن الساعة آتية لا ريب فيها ، وأن موعدها لا يعلمه إلا الله ، أخفاه عن الناس كلهم ، يقول تعالى : ﴿ **يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَاهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ رَبِّي لا يُجَلِّيهَا لِوَقْتِهَا إِلاَّ هُوَ ثَقُلَتْ فِي السَّمَوَاتِ وَالأَرْضِ لا تَأْتِيكُمْ إِلاَّ بَغْتَةً يَسْأَلُونَكَ كَأَنَّكَ حَفِيٌّ عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِندَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لا يَعْلَمُونَ** ﴾[12] .

وقد ثبت عن رسول الله ﷺ أحاديث كثيرة في بيان علامات الساعة وأشراطها وأماراتها .

---

(١١) رواه مسلم .

(١٢) سورة الأعراف : الآية : ١٨٧ .

De nombreux hadiths confirmant le supplice de la tombe et ses délices pour celui qui les mérite ainsi que l'interrogatoire des deux Anges ont été rapportés du Messager d'Allah ﷺ. Il faut donc être convaincu de la véracité de ces informations et avoir foi en cela. De même, nous ne devons pas spéculer sur la manière dont cela se passe car la raison ne peut pas cerner le comment, vu qu'elle n'en a aucune connaissance dans la vie présente.

D'autre part, les états de la tombe relèvent du domaine de l'invisible et ne sont pas perceptibles par les sens. S'ils étaient perçus par les sens, la croyance à l'invisible n'aurait aucun intérêt, la sagesse de la responsabilisation disparaîtrait et les gens n'auraient pas procédé aux enterrements. Le Prophète ﷺ a dit : "Si ce n'était par crainte que vous n'enteriez plus [vos morts], j'aurais imploré Allah de vous faire entendre le supplice de la tombe que j'entends d'elle" [11]. Etant donné que cette raison ne s'applique pas aux animaux, ils entendent et perçoivent le supplice.

d- Les signes précurseurs de l'Heure :

Nous devons -entre autre- croire que l'Heure (du Jugement Dernier) arrivera, qu'il n'y a pas de doute à son sujet ; et que son moment n'est connu que d'Allah qui l'a caché à tous les hommes. Allah dit : ﴿ Ils t'interrogent sur l'Heure : "Quand arrivera-t-elle ?" Dis : "Seul mon Seigneur en a connaissance. Lui seul la manifestera en son temps. Lourde elle sera dans les cieux et (sur) la terre et elle ne viendra à vous que soudainement." Ils t'interrogent comme si tu en étais averti. Dis : "Seul Allah en a connaissance." Mais beaucoup de gens ne savent pas. ﴾ [12].

De nombreux hadiths authentiques parlant des signes précurseurs de l'Heure ont été rapportés du Messager d'Allah ﷺ.

12- Al-'Araf : 187.

فقد صح عنه عليه الصلاة والسلام أنه ذكر للساعة علامات صغرى معظمها يدور حول فساد الناس ، وظهور الفتن بينهم ، وانحرافهم عن الصراط المستقيم .

فمن العلامات الصغرى : ما جاء في حديث جبريل عليه السلام أنه سأل الرسول ﷺ عن الساعة ، فقال : « ما المسئول عنها بأعلم من السائل قال : فأخبرني عن أمارتها ؟ قال : أن تلد الأمة ربتها ، وأن ترى الحفاة . . . . »[13]

ومن علامات الساعة الصغرى أن رجلاً قال لرسول الله ﷺ : متى الساعة ؟ فقال : « إذا ضيعت الأمانة فانتظر الساعة . قال : وكيف إضاعتها؟ قال : إذا أسند الأمر لغير أهله فانتظر الساعة »[14] .

وأما العلامات الكبرى ، وهي الأمارات القريبة الكبيرة التي تعقبها الساعة ، وأنها تتابع كنظام خرزات انقطع سلكها .

وقد جاء في الأخبار الصحيحة ذكر عشر منها ، وذلك كحديث حذيفة بن أسيد الغفاري ، حيث قال : « اطلع النبي ﷺ علينا ونحن نتذاكر ، فقال : ما تذاكرون؟ قالوا نذكر الساعة . قال إنها لن تقوم حتى تروا قبلها عشر آيات . فذكر الدُخان والدجال ، والدابة ، وطلوع الشمس من مغربها ، ونزول عيسى بن مريم عليه السلام ، ويأجوج ومأجوج ، وثلاثة خسوف : خسف بالمشرق ، وخسف بالمغرب ، وخسف بجزيرة العرب ، وآخر ذلك نار تخرج من اليمن تطرد الناس إلى محشرهم . »[15]

(١٣) متفق عليه .

(١٤) رواه البخاري .

(١٥) رواه مسلم .

Ainsi, il est établi qu'il a fait mention des signes mineurs de l'Heure dont la majorité tourne autour de la dépravation des gens, de l'apparition de dissensions parmi eux et de leur déviation de la voie droite d'Allah.

Parmi les signes mineurs (précurseurs de l'Heure), il y a ce qui est évoqué dans le hadith de Jibril عليه السلام ; ce dernier questionna le Messager ﷺ au sujet de l'Heure, alors, il répondit : "Celui qui est interrogé sur ce point n'en sait pas plus que celui qui l'interroge". Alors, il dit : " Parle-moi des signes qui annoncent sa venue ?". Il répondit : "Lorsque la fille servante enfantera sa maîtresse, lorsque tu verras des personnes aux pieds nus..."[13].

Parmi les signes mineurs de l'Heure : un homme demanda au Messager d'Allah ﷺ : A quand l'Heure ? Alors il répondit : "Lorsque la bonne foi sera perdue, attends-toi à voir venir l'Heure "Il dit : "Et comment se manifestera cette disparition ?" Il dit : "Quand l'autorité sera aux mains de ceux qui ne la méritent pas, alors attends-toi à voir venir l'Heure" [14].

Quant aux grands signes précurseurs de l'Heure, c'est-à-dire les grands signes imminents auxquels l'Heure succèdera directement, ils se succéderont comme les grains de collier dont la corde est rompue.

Dix d'entre eux sont mentionnés dans des hadiths authentiques tels celui rapporté de Houdzaifa ibn Ousaid Al Ghifâri qui a dit : "Le Prophète ﷺ nous vit pendant que nous faisions un débat. Alors Il dit : "De quoi débattez-vous ?" Ils dirent : "Nous débattons sur (le sujet de) l'Heure". Il dit : "Elle n'aura pas lieu avant que vous n'ayez dix signes. Alors, il mentionna la fumée, l'Antéchrist, la bête, l'apparition du soleil à l'Ouest, la descente de Jésus عليه السلام fils de Marie, Gog et Magog, trois éclipses : une à l'Est, une autre à l'Ouest et une dernière dans la Péninsule arabe, et le dernier de ces signes est un feu qui sortira du Yémen et qui poussera les gens vers leur lieu du rassemblement". [15].

13- Rapporté par Al Boukhari et Mouslim
14- Rapporté par Al Boukhari.
15- Rapporté par Mouslim.

ونتحدث -على سبيل المثال- عن أحد هذه الأمارات الكبرى ، فمن هذه الأشراط : ظهور الدجال ، والدجال منبع الكفر والضلال وينبوع الفتن والأوجال، قد أنذرت به الأنبياء أقوامها ، وحذرت منه أممها ونعتته بالعنوت الظاهرة ، ووصفته بالأوصاف الباهرة ، وحذّر منه المصطفى ﷺ ، ونعته لأمته نعوتاً لا تخفى على ذي بصر .

فعن أنس رضي الله عنه قال : قال رسول الله ﷺ : « ما من نبي إلا وقد أنذر أمته الأعور الكذاب ، ألا إنه أعور وإن ربكم ليس بأعور، مكتوب بين عينيه ك ف ر » [16] .

وعن أبي هريرة رضي الله عنه قال : « قال رسول الله ﷺ : « ألا أحدثكم حديثاً عن الدجال ما حدث به نبي قومه : إنه أعور ، وإنه يجيء معه بمثل الجنة والنار ، فالتي يقول إنها الجنة هي النار ، وإني أنذركم كما أنذر به نوح قومه » [17] .

ولا نجاة من فتنة الدجال إلا بالعلم والعمل ، أما العمل فبأن يعلم أنه جسد يأكل ويشرب ، ثم إنه لخسته وعجزه أعور ، وموسوم بين عينيه أنه كافر ، وأما العمل فبأن يستعيذ بالله من فتنه في التشهد الأخير من كل صلاة ، وأن يحفظ عشر آيات من أول سورة الكهف لقوله ﷺ : « من حفظ عشر آيات من أول سورة الكهف عصم من الدجال » [18] .

---

(١٦) أخرجه الشيخان .

(١٧) أخرجه الشيخان .

(١٨) رواه مسلم .

Nous parlerons -à titre d'exemple- de l'un de ces grands signes précurseurs de l'Heure : l'apparition de l'Antéchrist. L'Antéchrist est la source de la mécréance, de l'égarement, des épreuves et de la terreur. Les Prophètes ont mis en garde leurs peuples contre lui et ont fait de lui une description claire. Al Mustapha ﷺ a [à son tour] mis en garde les croyants contre lui et a fait sa description à sa communauté d'une manière qui ne peut échapper à aucune personne douée de discernement.

D'après Anas ﵁, le Messager d'Allah ﷺ a dit : "Il n'y a pas de Prophète qui n'ait mis sa communauté en garde contre le borgne menteur. En vérité, il est borgne et votre Seigneur n'est certes pas borgne. Il est inscrit sur son front : [ك ف ر][16]" [17].

D'après Abû Houreira ﵁, le Messager d'Allah ﷺ a dit : " N'aimeriez-vous pas que je vous annonce au sujet de l'Antéchrist ce qu'aucun Prophète n'a signalé à son peuple ? Il est borgne et il apportera avec lui quelque chose de semblable au Paradis et à l'Enfer. Et ce qu'il vous dira être le Paradis est l'Enfer en réalité. Je vous signale ce danger comme Noé l'avait signalé à son peuple"[18].

On ne peut échapper à l'épreuve de l'Antéchrist qu'à travers le savoir et l'œuvre. Concernant le savoir, il s'agit de connaître qu'il est un corps qui mange et boit et qu'il est borgne en raison de sa platitude et de son incapacité. Il est marqué entre ses deux yeux qu'il est un mécréant. Et concernant l'œuvre, elle consiste à chercher refuge auprès d'Allah contre son épreuve lors du dernier tachahhud dans chaque prière, à mémoriser les dix premiers versets de la sourate La Caverne (Al-Kahf) conformément à ce hadith du Prophète ﷺ : "Celui qui mémorise les dix versets du début de la sourate la caverne sera protégé contre l'Antéchrist"[19].

16- *NDT*: Ces lettres de l'alphabet arabe sont la racine de "mécréant, mécroire, mécréance".

17- Rapporté par Al Boukhari et Mouslim.

18- Rapporté par Al Boukhari et Mouslim.

19- Rapporté par Mouslim.

٥- البعث :

إن الإيمان بالبعث مما دلّ عليه الكتاب والسنة ، والعقل والفطرة السليمة ، فنؤمن يقيناً بأن الله يبعث من في القبور ، وتعاد الأرواح إلى الأجساد ، ويقوم الناس لرب العالمين . قال الله تعالى : ﴿ ثُمَّ إِنَّكُم بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ ﴿١٥﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ ﴾ [١٩] .

وقال النبي ﷺ : « يحشر الناس يوم القيامة حفاة عراة غرلاً » [٢٠] .

وقد أجمع المسلمون على ثبوته ، وهو مقتضى الحكمة حيث تقتضي أن يجعل الله تعالى لهذه الخليقة معاداً يجزيهم فيه على ما كلفهم به على ألسنة رسله ، قال الله تعالى : ﴿ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لا تُرْجَعُونَ ﴾ [٢١] .

وقد أنكر الكافرون البعث بعد الموت زاعمين أن ذلك غير ممكن وهذا الزعم باطل دلّ على بطلانه الشرع والحس والعقل .

أما من الشرع فقد قال الله تعالى : ﴿ زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَن لَّن يُبْعَثُوا قُلْ بَلَى وَرَبِّي لَتُبْعَثُنَّ ثُمَّ لَتُنَبَّؤُنَّ بِمَا عَمِلْتُمْ وَذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴾ [٢٢] .

وقال تعالى : ﴿ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لا تَأْتِينَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَى وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ عَالِمِ الْغَيْبِ ﴾ [٢٣] . وقد اتفقت جميع الكتب السماوية عليه .

---

(١٩) سورة المؤمنون : الآيتان : ١٥-١٦ .
(٢٠) متفق عليه .
(٢١) سورة المؤمنون : الآية : ١١٥ .
(٢٢) سورة التغابن : الآية : ٧ .
(٢٣) سورة سبأ : الآية : ٣ .

e- La Résurrection :

La croyance en la Résurrection est prouvée par le Qur'an, la Sunna, la raison et la nature saine. Ainsi, nous croyons fermement qu'Allah ressuscitera ceux qui sont dans les tombes, que les âmes seront restituées aux corps et que les hommes se tiendront debout devant le Seigneur de l'Univers. Allah *-L'éxalté-* dit : ﴿ Et puis, après cela vous mourrez. Et puis au Jour de la Résurrection vous serez ressuscités.﴾ [20]

Le Prophète ﷺ a dit : " Les gens seront rassemblés au Jour de la Résurrection pieds nus, sans vêtement et incirconcis" [21].

Les musulmans sont unanimes pour confirmer que ce jour arrivera. C'est la suite logique de la sagesse car elle veut qu'Allah fixe à ces créatures un retour lors duquel Il les récompensera pour ce qu'Il leur a prescrit par l'intermédiaire de Ses Messagers. Allah *-L'éxalté-* dit : ﴿Pensiez-vous que Nous vous avions créés sans but, et que vous ne seriez pas ramenés vers Nous ? ﴾ [22].

Les mécréants ont nié la Résurrection après la mort, alléguant que c'est impossible. Cette allégation est fausse, et cela a été prouvé par la législation divine, la perception et la raison.

Concernant la législation, Allah *-L'éxalté-* dit : ﴿ Ceux qui ont mécru prétendent qu'ils ne seront point ressuscités. Dis : "Mais si ! Par mon Seigneur ! Vous serez très certainement ressuscités ; puis vous serez certes informés de ce que vous faisiez. Et cela est facile pour Allah".﴾ [23].

Allah *-L'éxalté-* dit également : ﴿ Ceux qui ne croient pas disent : "L'Heure ne nous viendra pas". Dis : "Par mon Seigneur ! Très certainement, elle vous viendra. [Mon Seigneur] le Connaisseur de l'Inconnaissable" ﴾ [24].

Tous les Livres célestes sont d'accord à l'unanimité sur ce point.

20-Al-Mou'minoun : 15-16.

21-Rapporté par Al Boukhari et Mouslim

22- Al-Mou'minoun : 115.

23- At-Tagaboun : 7.

24- Saba : 3.

وأما الحس فقد أرى الله عباده إحياء الموتى في هذه الدنيا ، وفي سورة البقرة خمسة أمثلة على ذلك ، نذكر الأول منها : وهو أن قوم موسى حين قالوا له : لن نؤمن لك حتى نرى الله جهرة ، فأماتهم الله تعالى ، ثم أحياهم .

وفي ذلك يقول الله تعالى مخاطباً بني إسرائيل : ﴿ وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَىٰ لَن نُّؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ نَرَى اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ الصَّاعِقَةُ وَأَنتُمْ تَنظُرُونَ ﴿٥٥﴾ ثُمَّ بَعَثْنَاكُم مِّن بَعْدِ مَوْتِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴾[٢٤] .

وأما بقية الأمثلة ، فالمثال الثاني هو قصة القتيل الذي اختصم فيه بنو إسرائيل فأمرهم الله تعالى أن يذبحوا بقرة فيضربوه ببعضها ليخبرهم بمن قتله ، وكذلك قصة القوم الذين خرجوا من ديارهم فراراً من الموت ، فأماتهم الله تعالى، ثم أحياهم، والمثال الرابع في قصة الذي مر على قرية ميتة فاستبعد أن يحييها الله تعالى فأماته الله مائة عام ثم أحياه ، والخامس قصة طيور إبراهيم عليه السلام[٢٥] .

وأمَّا دلالة العقل على إمكان البعث فمن وجهين :

أحدهما : أن الله تعالى فاطر السماوات والأرض ومن فيهما ، خالقهما ابتداء، والقادر على ابتداء الخلق لا يعجز عن إعادته ، قال الله تعالى : ﴿ وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ ﴾[٢٦] .

---

(٢٤) سورة البقرة : الآيتان : ٥٥-٥٦ .

(٢٥) انظر سورة البقرة : آية : ٧٣, آية : ٢٤٣ , آية : ٢٥٩ , آية : ٢٦٠ .

(٢٦) سورة الروم : الآية : ٢٧ .

Quant à la perception, Allah a fait voir à Ses serviteurs la Résurrection des morts dans ce bas monde. Il y a cinq exemples de cela dans la sourate La Vache (Al-Baqara) ; nous en citons le premier : lorsque le peuple de Moïse lui dit : "Nous ne te croirons qu'après avoir vu Allah clairement". Alors Allah les fit mourir puis les rendit à la vie.

Allah dit à ce propos en s'adressant aux enfants d'Israël : ﴾ Et [rappelez-vous], lorsque vous dites : "Ô Moïse, nous ne te croirons qu'après avoir vu Allah clairement" ! ... Alors la foudre vous saisit tandis que vous regardiez. Puis Nous vous ressuscitâmes après votre mort afin que vous soyez reconnaissants. ﴿ [25].

Concernant les autres exemples, le second est le récit du meurtre au sujet duquel les fils d'Israël se querellèrent. Allah *-L'éxalté-* leur ordonna d'immoler une vache et de frapper la victime avec une partie de la vache afin qu'elle (ressuscite et) leur révèle l'identité de celui qui l'avait tuée.

Il y a également le récit de ceux qui sortirent de leurs demeures par crainte de la mort, Allah *-L'éxalté-* les fit mourir et puis les ressuscita.

Le quatrième exemple est le récit de celui qui passa par un village désert et dévasté et considéra comme improbable le fait qu'Allah *-L'éxalté-* le fasse revivre. Alors, Allah le fit mourir et le garda ainsi pendant cent ans ; puis Il le ressuscita.

Le cinquième exemple est le récit des oiseaux d'Abraham ﷺ [26].

Quant à la preuve donnée par la raison sur la possibilité de la Résurrection, elle est de deux ordres :

Premièrement : Allah est le Créateur des cieux et de la terre et de tout ce qui se trouve entre eux, Il a créé tout cela sans modèle préétabli ; or celui qui est capable de créer les créatures sans modèle préétabli n'est certainement pas incapable de recommencer cette création. Allah -l'Exalté- dit : ﴾ Et c'est Lui qui commence la création puis la refait ﴿ [27].

25- Al-Baqarah : 55-56.
26- Voir la sourate la vache, versets 73, 243, 259 et 260.
27- Ar-Roum : 27.

وقال تعالى آمر بالرد على من أنكر إحياء العظام وهي رميم : ﴿ قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴾[٢٧] .

الثاني : - أن الأرض تكون ميته هامدة ليس فيها شجرة خضراء فينزل عليها المطر ، فتهتز خضراء حية فيها من كل زوج بهيج ، والقادر على إحيائها بعد موتها قادر على إحياء الموتى . قال تعالى : ﴿ وَنَزَّلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّبَارَكًا فَأَنبَتْنَا بِهِ جَنَّاتٍ وَحَبَّ الْحَصِيدِ ﴿٩﴾ وَالنَّخْلَ بَاسِقَاتٍ لَّهَا طَلْعٌ نَّضِيدٌ ﴿١٠﴾ رِّزْقًا لِّلْعِبَادِ وَأَحْيَيْنَا بِهِ بَلْدَةً مَّيْتًا كَذَلِكَ الْخُرُوجُ ﴾[٢٨] .

وإن كل عاقل يعلم أن من قدر على العظيم الكبير فهو على ما دونه بكثير أقدرُ وأقدرُ ، وأن الله سبحانه وتعالى قد أبدع السموات والأرض على عظم شأنهما وسعتهما ، وعجيب خلقهما ، ومن ثم فهو أقدر على أن يحيي عظاماً قد صارت رميماً ، قال تعالى : ﴿ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالأَرْضَ بِقَادِرٍ عَلَى أَن يَخْلُقَ مِثْلَهُم بَلَى وَهُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴾[٢٩] .

و- العرض والحساب وقراءة الكتاب :

ونؤمن بالعرض ، حيث يعرض الناس على ربهم كما قال تعالى : ﴿ فَيَوْمَئِذٍ وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ ﴿١٥﴾ وَانشَقَّتِ السَّمَاءُ فَهِيَ يَوْمَئِذٍ وَاهِيَةٌ ﴿١٦﴾ وَالْمَلَكُ عَلَى أَرْجَائِهَا وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةٌ ﴿١٧﴾ يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لا تَخْفَى مِنكُمْ خَافِيَةٌ ﴾[٣٠] .

---

(٢٧) سورة يس : الآية : ٧٩ .
(٢٨) سورة ق : الآية : ٩-١١ .
(٢٩) سورة يس : الآية : ٨١ .
(٣٠) سورة الحاقة : الآيات : ١٥-١٨ .

Allah ordonne de répondre à ceux qui nient le fait de redonner la vie aux ossements une fois réduits en poussière : ﴿ Dis : “Celui qui les a créés une première fois, leur redonnera la vie. Il Se connaît parfaitement à toute création” ﴾ [28].

Deuxièmement : La terre reste morte pendant une période sans qu'il n'y ait d'arbres ; puis, la pluie y tombe et il y apparaît une végétation verdoyante composée de splendides végétaux de toutes sortes. Celui qui est capable de les faire revivre après leur mort est capable de ressusciter les morts. Allah *-L'éxalté-* dit : ﴿ Et Nous avons fait descendre du ciel une eau bénie, avec laquelle Nous avons fait pousser des jardins et le grain qu'on moissonne, ainsi que les hauts palmiers aux régimes superposés, comme subsistance pour les serviteurs. Et par elle (l'eau) Nous avons redonné la vie à une contrée morte. Ainsi se fera la Résurrection ﴾ [29].

Toute personne douée de raison sait que celui qui est capable de réaliser une chose importante est encore plus capable d'accomplir une oeuvre de moindre envergure. Elle sait également qu'Allah a créé sans modèle préétabli les cieux et la terre dans leur grandeur, leur ampleur et leur forme merveilleuse et que par conséquent, Il est capable de redonner la vie aux ossements devenus poussière. Allah *-L'éxalté-* dit : ﴿ Celui qui a créé les cieux et la terre ne sera-t-Il pas capable de créer leur pareil ? Oh que si ! Et Il est le grand Créateur, l'Omniscient ﴾ [30].

f- L'exposition, le jugement et la lecture du Livre :

Et nous croyons aussi à la comparution des hommes pour le Jugement : en effet, les gens seront exposés devant leur Seigneur conformément à ce que Allah *-L'éxalté-* a dit : ﴿ Ce jour-là alors, l'événement se produira, et le ciel se fendra et sera fragile, ce jour-là. Et sur ses côtés [se tiendront] les Anges, tandis que huit, ce jour-là, porteront au-dessus d'eux le Trône de ton Seigneur. Ce jour-là, vous serez exposés ; et rien de vous ne sera caché. ﴾ [31].

28- Ya-Sin : 79.
29- Qaf : 9-11.
30- Ya-Sin : 81.
31- Al-Haqqah : 15-18.

وقال عز وجل : ﴿ وَعُرِضُوا عَلَىٰ رَبِّكَ صَفًّا لَّقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ﴾ [٣١] .

ونؤمن بالحساب ، حيث أن الله يحاسب الخلائق ، ويخلو بعبده المؤمن فيقرره بذنوبه كما وصف ذلك في الكتاب والسنة ، وأما الكفار فلا يحاسبون محاسبة من توزن حسناته وسيئاته ، فإنه لا حسنات لهم ، ولكن تعد أعمالهم فتحصى فيوقفون عليها ويقررون بها .

يقول تعالى : ﴿ يَا أَيُّهَا الإِنسَانُ إِنَّكَ كَادِحٌ إِلَىٰ رَبِّكَ كَدْحًا فَمُلاقِيهِ ﴿٦﴾ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ﴿٧﴾ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴿٨﴾ وَيَنقَلِبُ إِلَىٰ أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿٩﴾ وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ وَرَاءَ ظَهْرِهِ ﴿١٠﴾ فَسَوْفَ يَدْعُو ثُبُورًا ﴿١١﴾ وَيَصْلَىٰ سَعِيرًا ﴿١٢﴾ إِنَّهُ كَانَ فِي أَهْلِهِ مَسْرُورًا ﴿١٣﴾ إِنَّهُ ظَنَّ أَن لَّن يَحُورَ ﴿١٤﴾ بَلَىٰ إِنَّ رَبَّهُ كَانَ بِهِ بَصِيرًا ﴾ [٣٢] .

وروى البخاري في صحيحه عن عائشة رضي الله عنها أن النبي ﷺ قال : «ليس أحد يحاسَب يوم القيامة إلا هَلَك . فقلت : يا رسول الله ، أليس قد قال الله تعالى : ﴿ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ ﴿٧﴾ فَسَوْفَ يُحَاسَبُ حِسَابًا يَسِيرًا ﴾ [٣٣] . فقال رسول الله ﷺ : « إنما ذلك العرْض ، وليس أحد يناقَش الحسابَ يوم القيامة إلا عُذِّب » .

---

(٣١) سورة الكهف : الآية : ٤٨ .

(٣٢) سورة الانشقاق : الآيات : ٦-١٥ .

(٣٣) سورة الانشقاق : الآيات : ٧-٨ .

Allah *-L'éxalté-* a également dit : ﴿ Et ils seront présentés en rangs devant ton Seigneur. "Vous voilà venus à Nous comme Nous vous avons créés la première fois". ﴾[32].

Nous croyons également au jugement ; en effet, Allah jugera les créatures ; Il prendra en aparté Son serviteur croyant et lui fera reconnaître ses péchés conformément à la description faite dans le Qur'an et la Sunna. Les mécréants quant à eux ne seront pas jugés dans le cadre d'un jugement où les bonnes œuvres et les mauvaises sont pesées, vu qu'ils n'ont pas de bonnes œuvres. Leurs œuvres seront comptées, elles leur seront présentées et ils les reconnaîtront.

Allah *-L'éxalté-* dit : ﴿ Ô homme ! Toi qui t'efforces vers ton Seigneur sans relâche, tu Le rencontreras alors. Celui qui recevra son Livre en sa main droite, sera soumis à un jugement facile et il retournera réjoui auprès de sa famille. Quant à celui qui recevra son Livre derrière son dos, il invoquera la destruction sur lui-même et il brûlera dans un feu ardent ; Car il était tout joyeux parmi les siens, et il pensait que jamais il ne ressusciterait. Mais si ! Certes, son Seigneur l'observait parfaitement. ﴾[33].

Al Boukhari rapporte dans As-Sahih d'après Aïcha *-qu'Allah soit satisfait d'elle-* que le Prophète ﷺ a dit : "Quiconque sera jugé au Jour de la Résurrection sera châtié. Alors -ajouta Aïcha-, je demandai : Ô Messager d'Allah, Allah n'a-t-Il pas dit : ﴿ Celui qui recevra son Livre en sa main droite, sera soumis à un jugement facile. ﴾ [34]. Le Messager d'Allah ﷺ répondit : "Ce n'est là que l'exposition, mais celui dont le compte sera minutieusement analysé au Jour de la Résurrection sera châtié".

32- Qaf : 48.
33- Al-Inshiqaq : 6-15.
34- Al-Inshiqaq : 7-8.

ونؤمن بأن كل إنسان سيعطى كتاب أعماله، وإذا اطلع المؤمن على ما تحويه صحيفته من التوحيد وصالح الأعمال سرّ واستبشر ، وأعلى هذا السرور، قال الله تعالى : ﴿ فَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَيَقُولُ هَاؤُمُ اقْرَءُوا كِتَابِيَهْ ﴿١٩﴾ إِنِّي ظَنَنتُ أَنِّي مُلاقٍ حِسَابِيَهْ ﴿٢٠﴾ فَهُوَ فِي عِيشَةٍ رَّاضِيَةٍ ﴿٢١﴾ فِي جَنَّةٍ عَالِيَةٍ ﴿٢٢﴾ قُطُوفُهَا دَانِيَةٌ ﴿٢٣﴾ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا أَسْلَفْتُمْ فِي الأَيَّامِ الْخَالِيَةِ ﴾[٣٤] .

وأما الكافر والمنافق وأهل الضلال ، فإنهم يؤتون كتبهم بشمالهم من وراء ظهورهم ، وعند ذلك يدعو الكافر بالويل والثبور ، وعظائم الأمور، كما قال سبحانه : ﴿ وَأَمَّا مَنْ أُوتِيَ كِتَابَهُ بِشِمَالِهِ فَيَقُولُ يَا لَيْتَنِي لَمْ أُوتَ كِتَابِيَهْ ﴿٢٥﴾ وَلَمْ أَدْرِ مَا حِسَابِيَهْ ﴿٢٦﴾ يَا لَيْتَهَا كَانَتِ الْقَاضِيَةَ ﴿٢٧﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنِّي مَالِيَهْ ﴿٢٨﴾ هَلَكَ عَنِّي سُلْطَانِيَهْ ﴿٢٩﴾ خُذُوهُ فَغُلُّوهُ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ الْجَحِيمَ صَلُّوهُ ﴾[٣٥] .

ز- الميزان والصراط :

ونؤمن بالميزان ، قال تعالى : ﴿ وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ فَلا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِن كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِّنْ خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَىٰ بِنَا حَاسِبِينَ ﴾[٣٦] .

وقد دلت السنة النبوية على أن ميزان الأعمال له كفتان حسيتان مشاهدتان .

ووزن الأعمال يكون بعد انقضاء الحساب ، فإن المحاسبة لتقرير الأعمال، والوزن لإظهار مقاديرها ليكون الجزاء بحسبها .

(٣٤) سورة الحاقة : الآيات : ١٩-٢٤ .
(٣٥) سورة الحاقة : الآيات : ٢٥-٣١ .
(٣٦) سورة الأنبياء : الآية : ٤٧ .

Nous croyons que chacun recevra le registre de ses œuvres. Lorsque le croyant découvrira l'unicité d'Allah et les bonnes œuvres contenues dans son Livre, il se réjouira et aura un bon pressentiment. Allah -l'Exalté- dit: ﴿ Quant à celui à qui on aura remis le Livre en sa main droite, il dira : "Tenez ! Lisez mon Livre. J'étais sûr d'y trouver mon compte". Il jouira d'une vie agréable, dans un Jardin haut placé, dont les fruits sont à portée de la main. "Mangez et buvez agréablement pour ce que vous avez avancé dans les jours passés"﴾ [35].

Quant au mécréant, à l'hypocrite et aux égarés, ils recevront leurs Livres de la main gauche derrière leurs dos. A ce moment, le mécréant invoquera le malheur, la ruine et d'autres infortunes contre lui-même. Allah -l'Exalté- dit : ﴿ Quant à celui à qui on aura remis le Livre en sa main gauche, il dira : "Hélas pour moi ! J'aurai souhaité qu'on ne m'ait pas remis mon Livre, et ne pas avoir connu mon compte... Hélas, comme j'aurai souhaité que [ma première mort] fût la définitive. Ma fortune ne m'a servi à rien. Mon autorité est anéantie et m'a quitté !". " Saisissez-le ! Puis, mettez-lui un carcan ; ensuite, brûlez-le dans la Fournaise..." ﴾ [36].

g- La Balance et le Pont (As-Sirat) :

Nous croyons en la balance. Allah *-L'éxalté-* dit : ﴿ Au Jour de la Résurrection, Nous placerons les balances exactes. Nulle âme ne sera lésée en rien, fût-ce du poids d'un grain de moutarde que Nous ferons venir. Nous suffisons largement pour dresser les comptes. ﴾ [37].

La Sunna du Prophète ﷺ indique que la balance des œuvres a deux plateaux concrets et visibles.

La pesée des œuvres aura lieu à la fin des comptes. Les comptes ont pour but de faire reconnaître les œuvres tandis que la pesée sera faite pour révéler leurs valeurs afin que la récompense en soit proportionnelle.

35- Al-Haqqah : 19-24.
36- Al-Haqqah : 25-31.
37- Al-Anbiya :47.

ونؤمن بالصراط وهو الجسر المنصوب على ظهر جهنم طريقاً إلى الجنة ، حيث يمر جميع الناس على هذا الصراط حسب أعمالهم .

فمنهم من يمر كلمح البصر ، ومنهم من يمر كالبرق ، ومنهم من يمر كالريح ، ومنهم من يمر كالفرس الجواد ، ومنهم من يمر كركاب الإبل ، ومنهم من يعدو عدواً ، ومنهم من يمشي مشياً ، ومنهم من يزحف زحفاً ، ومنهم من يخطف خطفاً ويلقى في جهنم ، فإن الجسر عليه كلاليب[٣٧] تخطف الناس بأعمالهم ، فمن تجاوز الصراط دخل الجنة .

ويجب أن يعلم أن من استقام على صراط الله الذي هو دينه الحق في الدنيا ، استقام على هذا الصراط في الآخرة ، ومن حاد عن الصراط في الدنيا ، فلن يصمد على صراط الآخرة .

وعند الصراط في يوم الآخرة يفترق المنافقون عن المؤمنون ، ويختلفون عنهم ، ويسبقهم المؤمنون ، ويحال بينهم بسور يمنعهم من الوصول إليهم .

ج- الجنة والنار :

نؤمن بالجنة التي أعدها الله للمؤمنين ، ونؤمن بالنار التي أعدها الله للكافرين ، فالجنة والنار كلاهما حق لا ريب فيهما ، فالنار دار أعداء الله ، والجنة دار أوليائه .

قال تعالى : **﴿ فَإِن لَّمْ تَفْعَلُوا وَلَن تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِن ثَمَرَةٍ رِّزْقًا قَالُوا هَٰذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِن قَبْلُ وَأُتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا وَلَهُمْ فِيهَا أَزْوَاجٌ مُّطَهَّرَةٌ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴾** [٣٨] .

---

(٣٧) جمع كلوب بفتح الكاف وضم اللام المشددة. وهو حديدة معطوفة الرأس .

(٣٨) سورة البقرة : الآيتان : ٢٤-٢٥ .

Nous croyons au Pont (As-Sirat). C'est le pont dressé sur la Géhenne et qui est un passage vers le Paradis. En effet, tout le monde aura à franchir ce pont et la traversée se fera en fonction des œuvres des hommes. Parmi eux il y en aura qui le franchiront en un clin d'œil, d'autres à la vitesse de l'éclair, d'autres passeront comme passe le vent; d'autres encore traverseront à la vitesse d'un cheval de course, d'autres à la vitesse de celui qui est à dos de chameau, d'autres en courant, d'autres en marchant, d'autres en rampant et d'autres seront happés et jetés dans la Géhenne. Le Pont a des crochets qui happeront les gens à cause de leurs actes. Celui qui franchira ce Pont entrera au Paradis.

Nous devons savoir que celui qui se maintient dans la voie d'Allah dans ce bas monde -c'est-à-dire Sa religion de vérité-, se maintiendra sur ce Pont dans l'au-delà. Celui qui dévie du droit chemin dans la vie présente, ne tiendra pas sur le Pont dans l'au-delà.

Les hypocrites se sépareront des croyants sur le Pont le Jour Dernier et resteront en arrière. Les croyants les devanceront et ils seront séparés par une muraille qui les empêchera de les rejoindre.

h- Le Paradis et l'Enfer :

Nous croyons au Paradis qu'Allah a préparé pour les croyants et à l'Enfer qu'Il a préparé pour les mécréants. Le Paradis et l'Enfer sont vérité, il n'y a aucun doute là-dessus. L'Enfer est la demeure des ennemis d'Allah et le Paradis est la demeure de Ses bien-aimés.

Allah *-L'éxalté-* dit : ﴿ Si vous n'y parvenez pas et, à coup sûr, vous n'y parviendrez jamais, parez-vous donc contre le feu qu'alimenteront les hommes et les pierres, lequel est réservé aux infidèles. Annonce à ceux qui croient et pratiquent de bonnes œuvres qu'ils auront pour demeures des jardins sous lesquels coulent les ruisseaux ; chaque fois qu'ils seront gratifiés d'un fruit des jardins ils diront : “ C'est bien là ce qui nous avait été servi auparavant ”. Or c'est quelque chose de semblable (seulement dans la forme) ; ils auront là des épouses pures, et là ils demeureront éternellement ﴾ [38].

38- Al-Baqarah : 24-25.

ولقد جاء وصف الجنة والنار ، ووصف النعيم والعذاب في مواضع كثيرة جداً من القرآن ، كلما ذكر الجنة عطف عليها بذكر النار ، والعكس ، وتارة يرّغب في الجنة ويدعوا إليها ، ويرّهب من النار ويحذر منها ، وتارة يخبر عما أعدَّه الله في الجنة من النعيم لأوليائه ، ويخبر عما أرصد في النار من العذاب الأليم لأعدائه .

ونعتقد يقيناً أن الجنة والنار مخلوقتان وموجودتان الآن .

قال الله تعالى عن الجنة : ﴿ أُعِدَّتْ لِلْمُتَّقِينَ ﴾ [٣٩] .

وقال عن النار : ﴿ أُعِدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴾ [٤٠] .

ويقول النبي ﷺ « إذا مات أحدكم فإنه يعرض عليه مقعده بالغداة والعشي ، فإن كان من أهل الجنة فمن أهل الجنة ، وإن كان من أهل النار فمن أهل النار »[٤١] .

ونصوص القرآن الكريم والسنة النبوية في إثبات ذلك كثيرة جداً ، ولذا فقد اتفق أهل السنة والجماعة على أن الجنة والنار مخلوقتان موجودتان الآن .

كما نؤمن بأن الجنة والنار لا تفنيان أبداً ولا تبيدان ، وقد دلت النصوص القرآنية والأحاديث النبوية على ذلك . يقول تعالى عن الجنة : ﴿ أُكُلُهَا دَائِمٌ وَظِلُّهَا ﴾ [٤٢] .

ويقول رسول الله ﷺ : « من يدخل الجنة ينعم ولا يبأس ، ويخلد ولا يموت »[٤٣] .

---

(٣٩) سورة آل عمران : الآية : ١٣٣ .

(٤٠) سورة البقرة : الآية : ٢٤ .

(٤١) رواه البخاري .

(٤٢) سورة الرعد : الآية : ٣٥ .

(٤٣) رواه مسلم .

La description du Paradis et de l'Enfer, des délices et du châtiment est évoquée dans de très nombreux passages du Qur'an. Chaque fois que le Paradis est mentionné, il est suivi par l'évocation de l'Enfer et vice-versa. Parfois le Qur'an attire notre attention sur le Paradis et nous exhorte à le rechercher tandis qu'il nous met en garde contre l'Enfer. Parfois il annonce les délices qu'Allah a préparés dans le Paradis pour Ses bien-aimés et le châtiment douloureux qu'Il a réservé dans l'Enfer pour Ses ennemis.

Nous croyons fermement que le Paradis et l'Enfer sont des créatures existantes à l'heure actuelle. Allah dit à propos du Paradis : ﴾ il est préparé pour les pieux ﴿ [39], et de l'Enfer : ﴾ il est réservé aux infidèles. ﴿ [40].

Le Prophète ﷺ a dit : "Lorsque l'un de vous meurt, sa place dans la vie future est offerte à sa vue, matin et soir ; s'il est du nombre des élus, sa place est parmi les gens du Paradis et s'il est du nombre des damnés, sa place est parmi les gens de l'Enfer" [41].

Les textes du Qur'an Noble et de la Sunna prophétique qui confirment cela sont très nombreux. Pour cette raison, les gens de la Sunna et de la communauté sont unanimement d'accord pour dire que le Paradis et l'Enfer sont deux créatures existantes à l'heure actuelle.

Nous croyons également que le Paradis et l'Enfer ne disparaîtront jamais et ne seront pas détruits. Cela est prouvé par des passages du Qur'an et des hadiths prophétiques.

Allah dit à propos du Paradis : ﴾ Ses fruits sont perpétuels, ainsi que son ombrage. ﴿[42].

Le Messager d'Allah ﷺ a dit : "Celui qui entrera au Paradis vivra dans l'aisance et ne sera pas malheureux, il y demeurera éternellement et ne mourra pas". [43].

39- Al-Imran : 133.
40- Al-Baqarah : 24.
41-Rapporté par Al Boukhari.
42- Ar-Ra'd : 35.
43-Rapporté par Mouslim.

ومن أدلة بقاء النار وعدم فنائها ، قوله تعالى : ﴿ وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴾ [٤٤] وقوله تعالى : ﴿ لا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ فَيَمُوتُوا وَلا يُخَفَّفُ عَنْهُم مِّنْ عَذَابِهَا ﴾ [٤٥] .

فاللهم إنّا نسألك رضاك والجنة وما قرّب إليهما من قول وعمل ، ونعوذ بك من سخطك والنار وما قرّب إليهما من قول وعمل .

(٤٤) سورة المائدة : الآية : ٣٧ .

(٤٥) سورة فاطر : الآية ٣٦ .

Et parmi les arguments qui prouvent que l'Enfer est éternel et ne disparaîtra pas, il y a ces paroles d'Allah *-L'éxalté-* : ﴾ Et ils auront un châtiment permanent. ﴿[44] ﴾ On ne les achève pas pour qu'ils meurent ; on ne leur allège rien de ses tourments. ﴿ [45].

Ô Allah, nous implorons Ton agrément et le Paradis et (de nous faciliter) toute parole et œuvre qui nous en rapprochent ; de même, nous cherchons refuge auprès de Toi contre Ta colère et l'Enfer et toute parole et œuvre qui nous en rapprochent.

44- Al-Ma'idah : 37.
45- Fatir : 36.

الإيمان بالقدر

١- معنى الإيمان بالقدر :

هو التصديق الجازم بأن كل خير وشر فهو بقضاء الله وقدره ، وأنه الفعّال لما يريد ، لا يكون شيء إلا بإرادته ، ولايخرج شيء عن مشيئته، وليس في العالم شيء يخرج عن تقديره، ولا يصدر إلا عن تدبيره ، ولا محيد لأحد عن القدر المقدور ، ولا يتجاوز ما خط في اللوح المسطور، وأنه خالق أفعال العباد والطاعات والمعاصي ، ومع ذلك فقد أمر العباد ونهاهم ، وجعلهم مختارين لأفعالهم ، غير مجبورين عليها ، بل هي واقعة بحسب قدرتهم وإرادتهم ، والله خالقهم وخالق قدرتهم ، يهدي من يشاء برحمته ، ويضل من يشاء بحكمته ، لا يسأل عما يفعل وهم يسألون .

والإيمان بقدر الله تعالى أحد أركان الإيمان ، كما في جواب الرسول ﷺ حين سأله جبريل رضي الله عنه عن الإيمان - قال : « أن تؤمن بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر وتؤمن بالقدر خيره وشره . » [٤٦]

(٤٦) أخرجه مسلم .

La croyance au destin

a- Signification de la croyance au destin :

C'est la ferme conviction que tout bien et tout mal ne se réalisent que suivant le destin et le décret d'Allah ; et qu'Allah réalise parfaitement tout ce qu'Il veut ; que rien ne se réalise sans Sa volonté ; que rien ne sort du cadre de Son vouloir ; qu'il n'y a rien au monde qui échappe à Son décret ; que tout ne se produit que selon Son ordre ; que personne n'échappe au destin prédestiné ; que personne ne va au delà de ce qui est inscrit sur la Tablette ; qu'Il est le Créateur des actes de Ses serviteurs, des œuvres d'obéissance et des actes de péché ; et que malgré cela, Il a donné des ordres à Ses serviteurs, leur a prescrit des interdictions et leur a laissé la liberté de choisir leurs œuvres sans y être contraints. Bien au contraire, ces œuvres se réalisent selon leur capacité et leur volonté ; et Allah est leur Créateur et le Créateur de leur capacité ; Il guide qui Il veut par Sa miséricorde et Il égare qui Il veut par Sa sagesse. Il n'est pas interrogé sur ce qu'Il fait, mais ce sont eux qui devront rendre compte [de leurs actes].

La croyance en la prédestination d'Allah est un des piliers de la foi comme le montre clairement la réponse du Messager ﷺ lorsque Jibril ﵇ l'interrogea sur la foi : " La foi consiste à ce que tu croies en Allah, en Ses Anges, en Ses Livres, en Ses Messagers, au Jour Dernier et au destin bon ou mauvais". [46].

46-Rapporté par Mouslim.

وقال ﷺ : « لو أن الله عز وجل عذب أهل سمواته وأهل أرضه لعذبهم غير ظالم لهم ، ولو رحمهم كانت رحمته لهم خيراً من أعمالهم ، ولو كان لك مثل جبل أحد ذهباً أنفقته في سبيل الله عز وجل ما قبله منك حتى تؤمن بالقدر وتعلم أن ما أصابك لم يكن ليخطئك وأن ما أخطئك لم يكن ليصيبك وأنّكَ إن مت على غير هذا دخلت النار » [٤٧]

والقدر -بفتح الدال - هو تقدير الله تعالى للكائنات حسبما سبق به علمه ، واقتضته حكمته .

ب- مراتب الإيمان بالقدر :

الإيمان بالقدر يتضمن أربعة أمور :

الأول : الإيمان بأن الله تعالى علم بكل شيء جملة وتفصيلا ، وأنه تعالى قد علم جميع خلقه قبل أن يخلقهم وعلم أرزاقهم وآجالهم وأقوالهم وأعمالهم ، وجميع حركاتهم وسكناتهم ، وأسرارهم وعلانيتهم ، ومن هو منهم من أهل الجنة ، ومن هو منهم أهل النار .

قال الله تعالى : ﴿ **هُوَ اللَّهُ الذي لا إِلَهَ إِلاَّ هُوَ عَالِمُ الغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ** ﴾ [٤٨] .

---

(٤٧) اخرجه احمد .

(٤٨) سورة الحشر : الآية : ٢٢ .

Le Prophète ﷺ dit également : “Si Allah châtiait les habitants de Ses cieux et ceux de Sa terre, Il le ferait (à bon droit) sans être injuste envers eux ; et s’Il était miséricordieux envers eux, Sa miséricorde pour eux serait meilleure que leurs œuvres. Si tu possèdes une montagne d’or de la taille du mont Ouhoud et que tu dépenses cela dans le chemin d’Allah, Allah ne l’acceptera pas de toi jusqu’à ce que tu croies au destin et que tu saches que ce qui ce qui t’atteint ne pouvait pas te rater et que ce qui te manque ne pouvait pas t’atteindre ; et tu saches que si tu meurs ayant une croyance autre que celle-ci, tu iras en Enfer”. [47].

Al Qadar (le destin) c’est la prévision et la prédestination d’Allah *-L’éxalté-* concernant les êtres sur la base de Sa prescience et de Sa sagesse.

b- Les degrés de la croyance au destin :

La croyance au destin renferme quatre points :

1- Le fait de croire qu’Allah *-L’éxalté-* connaît toute chose de façon globale et de façon détaillée ; qu’Il a connu toutes Ses créatures avant de les créer ; qu’Il connaît leurs provisions et leurs richesses, le terme de leur vie, leurs paroles, leurs actes, tous leurs mouvements et leurs inerties, leurs secrets et ce qu’ils font ouvertement ; qu’Il connaît également celui d’entre eux qui fera partie des gens du Paradis et celui qui fera partie des gens de l’Enfer.

Allah *-L’éxalté-* dit : ﴿ C’est Lui Allah. Nulle divinité autre que Lui, le Connaisseur de l’Invisible tout comme du visible. ﴾ [48], ﴿...et que Allah a embrassé toute chose de [Son] savoir. ﴾ [49].

47-Rapporté par Ahmad.
48- Al-Hachr : 22.
49- At-Talaq : 12.

وقال تعالى : ﴿ وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا ﴾ [٤٩] .

الثاني : الإيمان بكتابة ذلك ، وأنه تعالى قد كتب جميع ما سبق به علمه أنه كائن في اللوح المحفوظ .

ودليله قوله تعالى : ﴿ مَا أَصَابَ مِن مُّصِيبَةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي أَنفُسِكُمْ إِلَّا فِي كِتَابٍ مِّن قَبْلِ أَن نَّبْرَأَهَا ﴾ [٥٠] .

وقول النبي ﷺ : « كتب الله مقادير الخلائق قبل أن يخلق السموات والأرض بخمسين ألف سنة » [٥١] .

الأمر الثالث : الإيمان بمشيئة الله النافذة التي لا يردها شيء ، وقدرته التي لا تعجزها شيء ، فجميع الحوادث وقعت بمشيئة الله وقدرته ، فما شاء كان ، وما لم يشأ لم يكن . ودليله قوله تعالى : ﴿ وَمَا تَشَاءُونَ إِلَّا أَن يَشَاءَ اللَّهُ ﴾ [٥٢] .

وقوله تعالى : ﴿ وَيَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ﴾ [٥٣] .

الأمر الرابع : الإيمان بأنه سبحانه هو الموجد لأشياء كلها ، وأنه الخالق وحده ، وكل ما سواه مخلوق له ، وأنَّه على كل شيء قدير . ودليله قوله تعالى : ﴿ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ﴾ [٥٤] . وقوله تعالى : ﴿ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَّرَهُ تَقْدِيرًا ﴾ [٥٥] .

ويجب أن نعلم أن القدر قدرة الرحمن سبحانه وتعالى ، وأن كل شيء يجري بتقديره ، ومشيئته تنفذ ، لا مشيئته للعباد إلا ما شاء لهم فما شاء لهم كان ، وما لم يشأ لم يكن .

---

(٤٩) سورة الطلاق : الآية : ١٢ .
(٥٠) سورة الحديد : الآية : ٢٢.
(٥١) أخرجه مسلم .
(٥٢) سورة الإنسان : الآية : ٣٠ .
(٥٣) سورة إبراهيم : الآية : ٢٧ .
(٥٤) سورة الرعد : الآية : ١٦ .
(٥٥) سورة الفرقان : الآية : ٢ .

2- Le fait de croire que tout cela est écrit, et qu'Allah a écrit tout ce qu'Il a su par Sa prescience que cela existera sur la Tablette préservée. La preuve est cette parole d'Allah *-L'éxalté-* :

﴾ Nul malheur n'atteint la terre ni vos personnes, qui ne soit enregistré dans un Livre avant que Nous ne l'ayons créé ﴿ [50].

Le Prophète ﷺ a dit également : " Allah a écrit les destins des créatures cinquante mille ans avant qu'Il ne crée les cieux et la terre" [51].

3- La foi en la volonté exécutoire d'Allah que rien ne peut repousser et en Sa puissance que rien ne peut paralyser. En effet, tous les évènements se produisent par la volonté d'Allah et Sa puissance. Ce qu'Allah veut se réalise et ce qu'Il ne veut pas ne se réalise pas.

La preuve de cela est cette parole d'Allah *-L'éxalté-* : ﴾ Cependant, vous ne saurez vouloir, à moins qu'Allah veuille. ﴿ [52]. Et celle-ci : ﴾ Et Allah fait ce qu'Il veut. ﴿[53].

4- Le fait de croire que c'est Allah qui a donné l'existence à toute chose ; qu'Il est l'unique Créateur, que tout ce qui existe en dehors de Lui est Sa création et qu'Il est capable de toute chose.

La preuve est cette parole d'Allah *-L'éxalté-* : ﴾...Allah est le Créateur de toute chose ﴿ [54].

Et cette autre : ﴾...et qui a créé toute chose en lui donnant ses justes proportions. ﴿ [55].

Nous devons savoir que le destin est la toute puissance du Tout Miséricordieux ; que tout se déroule suivant Sa prédestination ; que Sa volonté s'exécute ; que les serviteurs n'ont pas de volonté excepté ce qu'Il a voulu pour eux. Ce qu'Il veut pour eux se réalise, et ce qu'Il ne veut pas ne se réalise pas.

50- Al-hadid : 22.
51-Rapporté par Mouslim.
52- Al-Insan : 30.
53- Ibrahim : 27.
54- Ar-Ra'd : 16.
55- Al-Fourqane : 2.

كما يجب أن نعلم أن أصل القدر هو سر الله تعالى في خلقه ، لم يطلع على ذلك ملك مقرَّب ، ولا نبي مرسل .

إن المؤمن يصف ربّه بصفات الكمال ، فتراه مؤمناً بأن كل عمل لا يحدث إلا وله حكمة ، وإذا غابت عنه الحكمة الإلهية في أمر من الأمور ، عرف جهله أمام علم الله -المحيط بكل شيء- وترك الاعتراض على الحكيم الخبير العليم الذي لا يُسأل عما يفعل وهم يسألون .

ج- حكم الاحتجاج بالقدر في ترك ما أمر الله به :

إن الإيمان بالقدر على ما وصفنا لا ينافي أن يكون للعبد مشيئة في أفعاله الاختيارية ، وقدرة عليها ، لأن الشرع والواقع دالان على إثبات ذلك له .

أما الشرع ، فقد قال تعالى في المشيئة : ﴿ فَمَن شَاءَ اتَّخَذَ إِلَىٰ رَبِّهِ مَآبًا ﴾ [٥٦] .

وقال تعالى في القدرة : ﴿ لا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلاَّ وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ ﴾ [٥٧] .

وأما الواقع فإن كل إنسان يعلم أن له مشيئة وقدرة بهما يفعل ، وبهما يترك ، ويفرق بين ما يقع بإرادته كالمشي وما يقع بغير إرادته كالارتعاش ، لكن مشيئة العبد وقدرته واقعتان بمشيئة الله تعالى وقدرته ، لقوله تعالى : ﴿ وَمَا تَشَاءُونَ إِلاَّ أَن يَشَاءَ اللَّهُ ﴾ [٥٨] ولأن الكون كله لله تعالى فلا يكون في ملكه شيء بدون عمله ومشيئته .

---

(٥٦) سورة النبأ : الآية : ٣٩ .

(٥٧) سورة البقرة : الآية : ٢٨٦ .

(٥٨) سورة الإنسان : الآية : ٣٠ .

De même, nous devons savoir que la base de la prédestination est le secret d'Allah -l'Exalté- dans Sa créature. Aucun Ange rapproché, ni aucun Prophète envoyé n'a pris connaissance de cela.

Le croyant décrit Son Seigneur avec les attributs de la perfection. Tu verras qu'il croit fermement qu'il y a une sagesse dans tout acte qui se déroule. Et lorsque la sagesse divine lui échappe dans une question quelconque, il reconnaît son ignorance face à la science d'Allah -qui cerne toute chose- et abandonne l'objection au Très Sage, à l'Omniscient, le Parfaitement Connaisseur qui n'est pas interrogé sur ce qu'Il fait, tandis que ce sont les hommes qui devront rendre compte de leurs actes.

c- Peut-on prendre le destin comme argument pour abandonner ce qu'Allah a ordonné :

La foi au destin telle que nous l'avons décrite n'empêche pas que le serviteur ait une volonté et un pouvoir sur ses actes délibérés ; en effet, la législation islamique et la réalité confirment qu'il a cette volonté et cette capacité d'agir.

Concernant la législation, Allah dit au sujet de la volonté : ﴿ Que celui qui veut prenne donc refuge auprès de son Seigneur. ﴾ [56].

Et Il dit à propos de la capacité : ﴿ Allah n'impose à aucune âme une charge supérieure à sa capacité. Elle sera récompensée du bien qu'elle aura fait, punie du mal qu'elle aura fait. ﴾[57].

Quant à la réalité, chaque individu sait qu'il possède une volonté et un pouvoir par lesquels il agit ou s'abstient d'agir. Il fait la différence entre ce qui se réalise par sa volonté, comme par exemple la marche, et ce qui se réalise sans sa volonté, comme le grelottement. Toutefois, la volonté de l'individu et son pouvoir d'agir ne sont effectifs que par la volonté et la toute puissance d'Allah. Allah dit en effet : ﴿ Cependant, vous ne saurez vouloir, à moins qu'Allah veuille. ﴾[58] Car tout l'Univers appartient à Allah *-L'éxalté-* ; rien ne peut se dérouler dans Son royaume à Son insu et sans Sa volonté.

56- An-Naba : 39.
57- Al-Baqarah : 286.
58- Al-Insan : 30.

والإيمان بالقدر على ما سبق تقريره لا يمنح العبد حجة على ترك ما أمر الله به أو فعل ما نهى الله عنه ، فمن احتج بالقدر على فعل المعاصي فهذا احتجاج باطل من وجوه :

الأول : قال النبي ﷺ : « ما منكم من أحد إلا قد كتب مقعده من النار أو من الجنة . فقال رجل من القوم : ألا نتكل يا رسول الله ؟ » قال : لا ، اعملوا فكل ميسر لما خلق له » [٥٩] . فأمر النبي ﷺ بالعمل ونهى عن الاتكال على القدر .

الثاني : أن الله تعالى أمر العبد ونهاه ، ولم يكلفه إلا ما يستطيع ، قال الله تعالى : [﴿ فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ ﴾ [٦٠] .

ولو كان العبد مجبوراً على الفعل ، لكان مكلفاً بما لا يستطيع الخلاص منه ، وهذا باطل ، ولذلك إذا وقعت منه المعصية بجهل أو نسيان أو إكراه فلا إثم عليه ، لأنه معذور .

الثالث : أن قدر الله تعالى سر مكتوم لا يعلم به إلا بعد وقوع المقدور ، وإرادة العبد لما يفعله سابقة على فعله ، فتكون إرادته الفعل غير مبنية على علم منه بقدر الله ، وحينئذ تنتفي حجته بالقدر ، إذ لا حجة للمرء فيما لا يعلمه .

فإذا اعترض العاصي وقال : إن المعصية كانت مكتوبة عليّ ، فيقال له : قبل أن تقترف المعصية مايدريك عن علم الله؟ فما دمتَ لا تعلم ومعك الاختيار والقدرة ، وقد وُضِّحت لك طرق الخير والشر ، فحينئذ إذا عصيت فأنت المختار للمعصية ، المفضل لها على الطاعة ، فتتحمل عقوبة معصيتك .

---

(٥٩) أخرجه البخاري ومسلم .

(٦٠) سورة التغابن : الآية : ١٦ .

Le fait d'admettre la foi au destin conformément à ce qui précède ne donne pas à l'individu une raison pour abandonner ce qu'Allah a ordonné ou pour faire ce qu'Allah a interdit. Que celui qui prend le destin comme argument afin de commettre des péchés sache que c'est un argument qui ne tient pas et ce pour plusieurs raisons :

1- Le Prophète ﷺ a dit : "Il n'est pas un seul d'entre vous dont la place ne soit marquée en Enfer ou au Paradis" ; alors un homme dit dans l'assistance : "Ô Envoyé d'Allah, ne pouvons-nous donc pas nous y fier ?" Il répondit : "Non ! Œuvrez, et chacun de vous trouvera facilitée la tâche pour laquelle il a été créé"[59]. Le Prophète ﷺ ordonna donc d'œuvrer et interdit de se fier et de se résigner au destin.

2- Allah *-L'éxalté-* a donné des commandements à Son serviteur et lui a prescrit des interdits ; et ne l'a chargé que de ce dont il est capable. Allah *-L'éxalté-* dit : ﴿ Craignez Allah, donc autant que vous pouvez...﴾ [60].

Si l'individu était contraint à agir, il serait alors chargé de ce dont il est incapable de se délivrer ; ce qui n'a pas de sens. Pour cette raison, lorsqu'il commet une faute par ignorance, par oubli ou par contrainte, il n'a pas de péché car il a une excuse.

3- La prédestination d'Allah *-L'éxalté-* est un secret caché qui n'est connu qu'après s'être produit. Or la volonté de l'individu d'agir précède son action ; cette volonté d'agir n'est donc pas basée sur sa connaissance de la prédestination d'Allah. Ainsi, le fait qu'il prenne le destin comme argument est réfuté car l'individu ne saurait prendre pour argument ce qu'il ignore.

Si le pécheur objecte et dit : "Il était écrit que je devais commettre le péché". On lui répondra : "Avant que tu ne commettes le péché, que savais-tu de la science d'Allah ? Etant donné que tu ne sais pas, que tu as le choix et le pouvoir et que les voies du bien et du mal te sont éclaircies? Dès lors, si tu désobéis, c'est que tu as délibérément choisis le péché et l'as préféré à l'obéissance et tu assumes donc la sanction de ton péché".

59-Rapporté par Al Boukhari et Mouslim.
60- At-Tagaboun ; 16.

الرابع : أن المحتج بالقدر على ما تركه من الواجبات أو فعله من المعاصي لو اعتدى عليه شخص ، فأخذ ماله ، أو انتهك حرمته ، ثم احتج بالقدر ، وقال : لا تلمني فإن اعتدائي كان بقدر الله ، لم يقبل حجته ، فكيف لا يقبل الاحتجاج بالقدر في اعتداء غيره عليه ويحتج به لنفسه في اعتدائه على حق الله تعالى ؟!

د- آثار الإيمان بالقدر :

إن الإيمان بالقدر مع أنه عقيدة يجب الإيمان بها ، وركن من أركان الإيمان يكفر منكره ، إلا أن له آثاراً محسوسة في الحياة الناس ، ومن هذه الآثار ما يلي :

١- القدر من أكبر الدواعي التي تدعو الفرد إلى العمل والنشاط والسعي بما يرضي الله في هذه الحياة ، والإيمان بالقدر من أقوى الحوافز للمؤمن لكي يعمل ، ويقدم على عظائم الأمور بثبات ويقين .

إن المؤمنين مأمورون بالأخذ بالأسباب مع التوكل على الله تعالى ، والإيمان بأن الأسباب لا تعطي النتائج إلا بإذن الله ، لأن الله هو الذي خلق الأسباب ، وهو الذي خلق النتائج .

يقول النبي ﷺ : « المؤمن القوي خير وأحب إلى الله من المؤمن الضعيف ، وفي كلٍ خير ، احرص على ما بنفعك ، واستعن بالله ، ولا تعجزن ، وإن أصابك شيء فلا تقل لو أني فعلت لكان كذا وكذا ، ولكن قل قدر الله وما شاء فعل ، فإن لو تفتح عمل الشيطان » رواه مسلم .

4- Si celui qui prend le destin comme prétexte pour justifier les obligations qu'il abandonne ou les péchés qu'il commet est agressé par une personne qui prend son argent ou porte atteinte à son honneur, puis prend le destin comme prétexte et dit : "Ne me reproche point, mon agression procède de la prédestination d'Allah !" il n'acceptera pas cet argument. Comment donc n'accepte-t-il pas que l'on prenne le destin comme argument pour justifier l'agression commise par un tiers contre lui et se sert de ce même destin comme prétexte pour justifier sa violation du droit d'Allah *-L'éxalté-* !?

d- Les effets de la croyance en la prédestination :

Outre le fait que la croyance en la prédestination soit une obligation et un des piliers de la foi dont celui qui la nie devient mécréant, elle a des effets tangibles dans la vie des hommes. Parmi ces effets, nous pouvons évoquer ceux-ci :

1- La prédestination est parmi les principales causes qui exhortent l'individu au travail, à l'activité et l'invitent à œuvrer de manière à s'attirer l'agrément d'Allah dans cette vie. La foi en la prédestination est au nombre des plus grands stimuli qui poussent le croyant à œuvrer et à affronter les grandes difficultés avec fermeté et conviction.

Il est ordonné aux croyants d'œuvrer et d'utiliser les moyens nécessaires tout en plaçant leur confiance en Allah *-L'éxalté-* ; et de croire que les moyens ne donnent de résultats qu'avec la permission d'Allah, car Allah est le Créateur des moyens, et des résultats.

Le Prophète ﷺ a dit : " Le croyant fort est meilleur et plus aimé auprès d'Allah que le croyant faible. Et il y a du bien en chacun d'eux. Attache-toi à ce qui t'est utile, demande le secours d'Allah et ne faiblis jamais. S'il t'arrive quelque chose, ne dis pas "si j'avais fait comme ceci, cela aurait été comme ceci et comme cela". Dis plutôt : "Allah a décrété et Il a fait ce qu'Il veut" ; car "si" ouvre l'œuvre du diable". Rapporté par Mouslim.

وحين أراد المسلمون تغيير الواقع بالجهاد ، أخذوا بأسباب الجهاد كلها ، ثم توكلوا على الله تعالى ، ولم يقولوا إن الله قدّر نصر المؤمنين وهزيمة الكافرين ، واكتفوا بذلك عن الاستعداد والجهاد والصبر وخوض المعارك ، بل فعلوا كل هذه الأمور فنصرهم الله أعز الله بهم الإسلام .

٢- ومن آثار الإيمان بالقدر أن يَعْرِف الإنسان قَدْر نفسه ، فلا يتكبر ولا يبطر ولا يتعالى أبداً ، لأنه عاجز عن معرفة المقدور ، ومستقبل ما هو حادث ، ومن ثم يقر الإنسان بعجزه وحاجته إلى ربه تعالى دائماً .

٣- إن الإنسان إذا أصابه الخير بطر واغتر به ، وإذا أصابه الشر والمصيبة جزع وحزن ، ولا يعصم الإنسان من البطر والطغيان إذا أصابه الخير ، والحزن إذا أصابه الشر ، إلا الإيمان بالقدر ، وأن ما وقع فقد جرت به المقادير ، وسبق به علم الله .

يقول أحد السلف : من لم يؤمن بالقدر لم يتهن بعيشته .

٤- والإيمان بالقدر يقضي على كثير من الأمراض التي تعصف بالمجتمعات ، وتزرع الأحقاد بين المؤمنين ، وذلك مثل رذيلة الحسد ، فالمؤمن لا يحسد الناس على ما آتاهم الله من فضله ، لأن الله هو الذي رزقهم وقدّر لهم ذلك ، وهو يعلم أنه حين يحسد غيره إنما يعترض على القدر .

Lorsque les musulmans voulurent changer la réalité par le jihad, ils s'équipèrent de tout le nécessaire du jihad puis placèrent leur confiance en Allah *-L'éxalté-*. Ils ne dirent pas : "Allah a décrété la victoire aux croyants et l'échec aux mécréants", et ne se contentèrent pas uniquement de cette conviction, au détriment de la préparation, du jihad, de l'endurance et de l'entrée en guerre ; bien au contraire, ils prirent en compte tout cela et Allah leur accorda donc la victoire et raffermit l'Islam par leur action.

2- Parmi les effets de la foi en la prédestination, il y a le fait qu'elle permette à l'individu de savoir ce qu'il vaut ; ainsi, il n'est jamais orgueilleux, vaniteux ou hautain car il est incapable de connaître ce qui est décrété et l'avenir des événements. Par conséquent, l'individu reconnaît sa faiblesse et découvre qu'il a constamment besoin de son Seigneur *-L'éxalté-*.

3- Lorsque l'homme est atteint par le bien, il s'enorgueillit et se laisse duper par cette illusion [de sécurité]. Et quand il est atteint par le mal et le malheur, il est abattu et s'attriste. L'homme ne peut être préservé d'une part de l'ingratitude et de l'injustice quand il est atteint par un bien et d'autre part de la tristesse lorsqu'il est atteint par un mal, que par la foi en la prédestination et par la certitude que ce qui s'est produit, s'est accompli conformément aux prévisions et qu'Allah savait cela par avance.

Un de nos pieux prédécesseurs a dit : *"Celui qui ne croit pas en la prédestination ne tire pas jouissance de sa vie".*

4- La foi en la prédestination met fin à de nombreux maux qui ravagent les sociétés et qui sèment la haine parmi les croyants tels que le vice de la jalousie : en effet, le croyant n'envie pas les gens pour ce qu'Allah leur a donné de par Sa grâce, parce que c'est Allah qui leur a accordé et prédestiné cela, et parce qu'il sait qu'en enviant autrui, il conteste la prédestination.

٥- إنَّ الإيمان بالقدر يبعث في القلوب الشجاعة على مواجهة الشدائد ، ويقوي فيها العزائم ، فتثبت في ساحات الجهاد ، ولا تخاف الموت ، لأنها توقن أن الآجال محدودة لا تتقدم ولا تتأخر لحظة واحدة .

ولما كانت هذه العقيدة راسخة في قلوب المؤمنين ثبتوا في القتال وعزموا على مواصلة الجهاد ، فجاءت ملاحم الجهاد تحمل أروع الأمثلة على الثبات والصمود أمام الأعداء مهما كانت قوتهم ، ومهما كان عددهم ، لأنهم أيقنوا أنه لن يصيب الإنسان إلا ما كتب له .

٦- الإيمان بالقدر يغرس في نفس المؤمن حقائق الإيمان المتعددة، فهو دائم الاستعانة بالله ، يعتمد على الله ويتوكل عليه مع فعل الأسباب ، وهو أيضاً دائم الافتقار إلى ربه تعالى يستمد منه العون على الثبات ، وهو أيضاً كريم يحب الإحسان إلى الآخرين فتجده يعطف عليهم ويسدي المعروف إليهم .

٧- ومن آثار الإيمان بالقدر أن الداعي إلى الله يصدع بدعوته ، ويجهر بها أمام الكافرين والظالمين ، لا يخاف في الله لومة لائم ، يبين للناس حقيقة الإيمان ويوضح لهم مقتضياته، كما يبين لهم مظاهر الكفر والنفاق ويحذرهم منها ، ويكشف الباطل وزيفه ، ويقول كلمة الحق أمام الظالمين ، فإن المؤمن يفعل كل ذلك وهو راسخ الإيمان واثق بالله ، متوكل عليه صابر على كل ما يحصل له في سبيله ، لأنه موقن أن الآجال بيد الله وحده، وأن الأرزاق عنده وحده وأن العبيد لا يملكون من ذلك شيئاً مهما وجد لهم من قوة وأعوان .

5- La foi en la prédestination suscite dans les cœurs le courage nécessaire pour affronter les difficultés ; de même, elle y consolide la détermination. Ainsi, ces cœurs sont fermes sur les champs de bataille du jihad et n'ont pas peur de la mort car ils sont convaincus que le terme de leur vie est fixé, et ne peut être avancé ni retardé d'un seul instant.

Etant donné que cette croyance est ancrée dans les cœurs des croyants, ils ont résisté dans le combat et se sont déterminés à poursuivre le jihad. Les récits épiques du jihad nous livrent de magnifiques exemples de fermeté et de résistance face aux ennemis, quelle que soit leur force et quel que soit leur nombre, car les vrais croyants sont convaincus de cette vérité, à savoir que rien n'atteindra l'individu en dehors de ce qui a été prescrit pour lui.

6- La foi en la prédestination cultive dans l'esprit du croyant les diverses réalités de la foi. En effet, il cherche de façon permanente le secours d'Allah, il place sa confiance en Lui tout en œuvrant et en s'armant des moyens nécessaires. Il a également constamment besoin de son Seigneur -l'Exalté- et Lui demande l'assistance pour se raffermir. De même, il est généreux et aime être bienfaisant envers autrui. Pour cette raison, tu le verras éprouver de la compassion pour les autres et leur faire du bien.

7- Parmi les effets de la foi en la prédestination, il y a le fait qu'elle permette au prédicateur musulman d'exposer clairement et ouvertement son message devant les mécréants et les injustes en ne craignant le blâme d'aucun blâmeur ; il explique aux gens la réalité de la foi et explicite devant eux ses implications. Il leur explique également les manifestations de la mécréance et de l'hypocrisie et les met en garde contre elles. Il dévoile le faux et sa fausseté et proclame la vérité devant les injustes. En effet, le croyant fait tout cela en ayant une foi ferme, en étant certain (de l'appui) d'Allah, en gardant confiance en Allah, en endurant tout ce qui lui arrive pour la cause d'Allah. Il est en effet convaincu que les termes de la vie sont entre les mains d'Allah seul, que c'est Lui seul qui détient la subsistance et que les créatures ne possèdent rien de cela, quelles que soient la force et l'assistance dont ils jouissent.

أسئلة عن الإيمان باليوم الآخر

س١- ما معنى الإيمان باليوم الآخر ؟
س٢- اذكر خمسة أسماء لليوم الآخر ؟
س٣ ما الحكمة من اهتمام القرآن باليوم الآخر ؟
س٤- ما معنى فتنة القبر ؟
س٥- اذكر دليلاً عن عذاب القبر ونعيمه ؟
س٦- هل يمكن لعقولنا أن تدرك كيفية عذاب القبر ونعيمه ؟ واذكر التعليل لما تقول .
س٧- اذكر ثلاث علامات من العلامات الصغرى للساعة مع الدليل .
س٨- اذكر ستاً من العلامات الكبرى للساعة مع الدليل .
س٩- اذكر ثلاث صفات من صفات للدجال وما هو السبيل للنجاة منه ؟
س١٠- اذكر دليلاً من الحس وآخر من العقل في إثبات البعث .
س١١- ما معنى العرض ؟ واذكر الدليل على ذلك .
س١٢- هل هنالك فرق بين العرض والحساب اليسير ؟ مع التوضيح بالدليل .
س١٣- متى توزن الأعمال ؟ واذكر دليلاً على ثبوت الميزان .
س١٤- أكمل :

الصراط هو . . . . ، ومن استقام على الصراط المستقيم في الدنيا . . . .

س١٥- اذكر الدليل على وجود كل من الجنة والنار .
س١٦- اذكر دليلاً على عدم فناء كل من الجنة والنار .

Questions sur la croyance au Jour Dernier

Q1- Que signifie la croyance au Jour Dernier ?

Q2- Cite cinq noms du Jour Dernier.

Q3- Quelle est la sagesse de l'attention accordée par le Qur'an au Jour Dernier ?

Q4- Que signifie l'épreuve de la tombe ?

Q5- Cite une preuve du tourment de la tombe et de ses délices.

Q6- Est-il possible que notre raison saisisse le comment du châtiment de la tombe et de ses délices ?

Q7- Cite trois signes mineurs précurseurs de l'Heure avec une justification pour chacun d'eux.

Q8- Cite six signes majeurs précurseurs de l'Heure avec une justification pour chacun d'eux.

Q9- Cite trois cractéristiques de l'Antéchrist et indique quelle est la voie qui permet de lui échapper

Q10- Cite une preuve matérielle et une autre rationnelle qui confirment la réalité de la Résurrection.

Q11- Que signifie l'exposition ? Cite une reference de cela.

Q12- Y a-t-il une différence entre l'exposition et le jugement facile ? Explique cela en citant une preuve.

Q13- Quand est-ce que les œuvres seront pesées ? Cite une preuve qui confirme l'existence de la Balance.

Q14- Complète ce qui suit :

- Le Pont As-Sirât est......... Et celui qui se maintient sur le droit chemin dans la vie présente.........

Q15- Cite les preuves qui confirment l'existence du Paradis et de l'Enfer.

Q16- Cite les preuves qui montrent que le Paradis et l'Enfer ne disparaîtront pas.

أسئلة عن الإيمان بالقدر

س١ - ما معنى الإيمان بالقدر ؟

س٢ - عرّف القدر ، واذكر دليلاً على أهميته .

س٣ - اذكر مراتب القدر مع الدليل لكل مرتبة .

س٤ - دلّ الشرع والواقع على أن للعبد مشيئة واختياراً . اذكر هذين الدليلين .

س٥ - اذكر ثلاثة أوجه في بطلان الاحتجاج بالقدر في فعل المعاصي .

س٦ - تحدث عن خمسة من آثار الإيمان بالقدر .

Questions sur la croyance en la prédestination

Q1- Que signifie la croyance en la prédestination ?

Q2- Définis la prédestination et cite une preuve qui met en relief son importance.

Q3- Cite les degrés de la prédestination avec une preuve pour chacun d'eux.

Q4- La législation et la réalité ont montré que l'individu possède une volonté et la faculté de choisir ; cite ces deux arguments.

Q5- Cite trois arguments qui montrent que l'on ne doit pas prendre le destin comme prétexte dans l'accomplissement des péchés.

Q6- Décris cinq effets de la foi en la prédestination.

الفهرس

توجيهات عامة ٦
الإيمان باليوم الآخر ٨
الإيمان بالقدر ٢٤
أسئلة عن الإيمان باليوم الآخر ٣٢
أسئلة عن الإيمان بالقدر ٣٣

Table des Matières

- Orientations générales 6

- La croyance au Jour Dernier 8

- La croyance au destin 24

- Questions sur la croyance au Jour Dernier 32

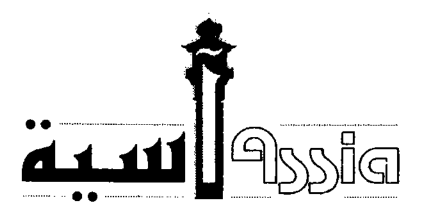
- Questions sur la croyance en la prédestination 33

Chez le même éditeur



Chez le même éditeur





Assia Editions
P.O.Box : 53789
Jeddah 21593-Arabie Saoudite
Tel/Fax: (009661) 2393924
editionsassia@hotmail.com